

A T A S

1 **ATA DA DUCENTÉSIMA VIGÉSIMA PRIMEIRA REUNIÃO DO CONSELHO TÉCNICO -**
2 **ADMINISTRATIVO DA FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS DA**
3 **UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO. Presidência:** Professora Doutora Sandra Margarida Nitrini,
4 Diretora da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas (FFLCH). Aos dois dias do mês
5 de agosto do ano de dois mil e onze, no Salão Nobre da Faculdade, realizou-se a supracitada
6 reunião do Conselho Técnico Administrativo, em terceira convocação. **COMPARECIMENTOS:**
7 **Professores e Funcionários:** Sandra Margarida Nitrini, Osvaldo Pessoa Jr., Brasília João Sallum
8 Junior, Viviana Bosi, Milton Meira Nascimento, Ieda Maria Alves, Modesto Florenzano, Marcelo
9 Cândido da Silva, Maria Augusta da Costa Vieira, Vagner Gonçalves Silva, Ana Lúcia Pastore
10 Schritzmeyer, Reginaldo Gomes de Araújo, André Roberto Martin, Sylvia Basseto. Como
11 assessores atuaram: Rosângela Duarte Vicente (ATAC), Renata Guarrera Del Corço (ATAD),
12 Leonice Maria Silva de Farias (ATFN), Eliana Bento da Silva Amatuzzi de Barros (SCS), Augusto
13 César Freire Santiago (ASSINF), Maria das Graças Ribeiro dos Santos (Biblioteca).
14 **JUSTIFICATIVAS:** Justificou ausência o seguinte membro: Marli Quadros Leite. **EXPEDIENTE:**
15 **1.** A Senhora Presidente coloca em votação as atas das reuniões realizadas em 02/02/12,
16 15/03/12, 12/04/12, 03/05/12 e 25/05/12, enviadas quando do envio da convocação para esta
17 sessão. Após votação, as mesmas foram APROVADAS. **2.** A Senhora Presidente comunica o
18 agendamento dos seguintes eventos, devidamente aprovados pelos Conselhos Departamentais:
19 - dias **24 a 26/09/12** – “I Colóquio Internacional do LEPEM (Laboratório de Estudos de Poéticas e
20 Ética na Modernidade)” do DLCV; - dias **11 a 13/09/12** – “Colóquio Internacional em homenagem
21 a Carolina Michaelis de Vasconcelos” do DLCV; - dias **5 e 6/11/12** – “V Simpósio de Estudos
22 Clássicos – Épica Antiga” do DLCV; - dias **12 a 14/11/12** – “XI Graduação em Campo –
23 Seminários de Antropologia Urbana da USP” do DA; - **outubro/12** – (data a ser definida) – “III
24 Colóquio de Crítica Literária e Psicanálise”, do DTLLC. **Expediente da Comissão de Pós-**
25 **Graduação:** Com a palavra, o Prof. Marcelo Candido da Silva, Presidente CPG deu o seguinte
26 informe: “A principal notícia é sobre o novo regimento. Ele foi aprovado pelo COPgr, está em
27 análise na CLR e deve ir para o CO ainda este semestre. A partir da semana que vem o Prof.
28 Vahan irá começar uma série de visitas nas diversas unidades, e ele estará aqui no dia 10/08 às
29 14h. Os membros da CPG estarão presentes no encontro. A grande mão de obra que teremos
30 após as alterações será a adaptação ao novo regimento.”. **Expediente da Comissão de**
31 **Pesquisa:** Com a palavra, a Profa. Dra. Ana Lúcia Pastore Schritzmeyer, Presidente da CPq,
32 deu o seguinte informe: “Estamos, agora, no primeiro momento de avaliação dos resumos que
33 foram enviados ao SICUSP, o que equivale a 400 resumos, entre os nossos alunos da FFLCH,
34 das outras unidades da USP e da comunidade acadêmica externa. Peço desculpas, mas, por ter
35 que finalizar este trabalho até o dia 10/08, não poderei permanecer até o final da reunião.
36 Gostaria de informar que já saiu o resultado do novo período das bolsas de IC e todos os nossos
37 pedidos foram contemplados.”. Após abrir a palavra aos demais membros do colegiado, a
38 Senhora Diretora disse: “Este batuque (que está soando ao fundo do áudio) rodeia a
39 universidade inteira e já é objeto de discussão no conselho do campus. Está sendo preparada a
40 regulamentação, que ainda este ano vai ser aprovado, sobre as condições e o local apropriado
41 para estes alunos.”. Ninguém mais desejando fazer uso da palavra, a Senhora Presidente
42 passou à **ORDEM DO DIA:** **1.QUESTÕES TÉCNICAS DE POLÍTICA ACADÊMICA: 1.1.**
43 **UTILIZAÇÃO DE ESPAÇOS DOS LOCAIS DE SERVIÇO.** Com a palavra, a Senhora Diretora
44 disse: “A carência de espaços na nossa faculdade é do conhecimento de todos. Entretanto, além
45 das copas que existem em cada prédio, existem, nos espaços de serviço, pequenas copas de
46 uso particular. Isso não tem sentido, pois ocupa espaços que poderiam ser utilizados para outras
47 coisas de maior utilidade, como armários de processos, livros, ou mesmo uma melhor
48 distribuição dos espaços. Acredito que apenas uma copa é o suficiente para que todos a utilizem.
49 Devemos incentivar que se compartilhe os espaços, pois eles são escassos.”. Com a palavra, a
50 Profa. Viviana Bosi disse: “Questionei os funcionários sobre a existência de algum regulamento e
51 eles me disseram que lhes era de direito possuir um espaço com geladeira, micro-ondas, filtro de
52 água e cafeteira.” Em aparte, a funcionária Renata Guarrera Del Corço disse não haver
53 legislação sobre este assunto. Com a palavra, o Prof. Reginaldo Gomes de Araújo disse: “Esta
54 situação já nos rendeu constrangimentos. Somos vizinhos DTLLC e inúmeras vezes, em visita de

A T A S

55 professores convidados, houve cheiro de comida vindo de lá.” Com a palavra, a Senhora
 56 Diretora disse: “O que nos cabe aqui é fazer uma recomendação para que as pessoas não
 57 misturem as refeições com o lugar de trabalho, pois o cheiro, quando em lugar indevido,
 58 atrapalha os demais colegas.” Após votação, a recomendação foi **APROVADA**. **1.2. PLANO DE**
 59 **METAS – REDISTRIBUIÇÃO DAS VAGAS – SERVIDORES NÃO DOCENTES** (v. anexa cópia
 60 do documento). Com a palavra, a representante dos funcionários Renata Guarrera Del Corço
 61 disse: “Estávamos em dívida com os professores da lista de funcionários que a faculdade tem
 62 para contratar. A notícia boa é que a Reitoria aprovou as vagas mais antigas que estávamos
 63 solicitando.” **2. COMISSÃO DE GRADUAÇÃO - ESTRUTURA CURRICULAR – 2013** (votação
 64 aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque) **encaminhados ad referendum**. **2.1.**
 65 **LETRAS – HABILITAÇÕES ÁRABE, ARMÊNIO, HEBRAICO E JAPONÊS:** A Direção da
 66 FFLCH-USP aprovou *ad referendum* do Conselho Técnico- Administrativo, as propostas de **1)**
 67 **Inclusão de Disciplina Requisito em disciplina obrigatória:** FLO 0265 – Literatura Árabe I 9º
 68 sem. Para: FLO 0364 – Língua Árabe VI (Árabe Moderno). **2) Exclusão de Disciplina**
 69 **Requisito em disciplina obrigatória:** FLO 0149 – Cultura Armênia II – 4º sem. De: requisito
 70 FLO 0140 – Cultura Armênia I Para: nenhuma. **3) Alteração de Disciplina Requisito em**
 71 **disciplina obrigatória:** FLO 1447 - Literatura Armênia III - 7º sem. De: FLO 0246 – Literatura
 72 Armênia II Para: FLO 0148 - Língua Armênia II. **4) Alteração de nome, programa, ementa,**
 73 **objetivos, normas de recuperação, bibliografia e docentes responsáveis, de disciplinas**
 74 **obrigatórias e optativas eletivas, mantendo as demais características.** De: FLO 0275 –
 75 Literatura Hebraica I – 3º sem. Para: FLO 0275 – Literatura Hebraica I: Fontes bíblicas,
 76 midrashicas e talmúdicas - 3º sem. De: FLO 0276 – Literatura Hebraica II – 4º sem. Para: FLO
 77 0276 – Lit. Hebraica II: Laicismo e fé na literatura medieval - 4º sem. De: FLO 0375 – Literatura
 78 Hebraica III – 5º sem. Para: FLO 0375 – Literatura Hebraica III: do Iluminismo judaico à literatura
 79 hebraica – 5º sem. De: FLO 0376 – Literatura Hebraica IV – 6º sem. Para: FLO 0376 – Literatura
 80 Hebraica IV: a primeira geração nativa - 6º sem. De: FLO 1475 – Literatura Hebraica V – 7º sem.
 81 Para: FLO 1475 – Literatura Hebraica V: Ficção e política 7º sem. De: FLO 1476 – Literatura
 82 Hebraica VI .– 8º sem. Para: FLO 1476 – Literatura Hebraica VI: Autores israelenses e o
 83 Genocídio (Shoá) – 8º sem. De: FLO 1575 – Literatura Hebraica VII .– 9º sem. Para: FLO 1575 –
 84 Literatura Hebraica VII: a crise do sionismo e suas representações literárias – 9º sem. De: FLO
 85 1576 – Literatura Hebraica VIII – 10º sem. Para: FLO 1576 – Literatura Hebraica VIII: Entre a
 86 identidade judaica e o sionismo - 10º sem. **5) Alteração de programa, ementa, objetivos,**
 87 **normas de recuperação, bibliografia e docentes responsáveis de disciplina optativa**
 88 **eletiva.** FLO 1487 – Cultura Judaica: Introdução ao Judaísmo I – 7º sem. – FLO 1488 – Cultura
 89 Judaica: Introdução ao Judaísmo II – 8º sem. – **6) Alteração de nome, programa, ementa,**
 90 **objetivos, normas de recuperação e bibliografia de disciplina obrigatória.** De: FLO 0675 –
 91 Cultura do Povo Judeu nos Tempos Modernos I - 9º sem. Para: FLO 0675 – Judaísmo,
 92 Modernidade e Holocausto - 9º sem. De: FLO 0676 – Cultura do Povo Judeu nos Tempos
 93 Modernos II - 10º sem. Para: FLO 0676 – Sociedade Israelense Contemporânea -10º sem. **7)**
 94 **Alteração de programa, ementa, objetivos, normas de recuperação e docentes**
 95 **responsáveis de disciplina obrigatória.** FLO 0193 – Língua Japonesa I - 3º sem. FLO 0194 –
 96 Língua Japonesa II – 4º sem. FLO 0293 – Língua Japonesa III – 5º sem. FLO 0294 – Língua
 97 Japonesa IV – 6º sem. FLO 1397 – Língua Japonesa V – 7º sem. FLO 1398 – Língua Japonesa
 98 VI – 8º sem. FLO 1493 – Língua Japonesa VII – 9º sem. FLO 1494 – Língua Japonesa VIII – 10º
 99 sem. **8) Alteração de docentes responsáveis em disciplina obrigatória e eletiva.** FLO 1393 –
 100 Língua Clássica Japonesa I – 7º sem. FLO 1394 – Língua Clássica Japonesa II – 8º sem. FLO
 101 1295 – Literatura Japonesa I – 5º sem. FLO 1296 – Literatura Japonesa II – 6º sem. FLO 1395 –
 102 Literatura Japonesa III .– 7º sem. FLO 1396 – Literatura Japonesa IV – 8º sem. FLO 1495 –
 103 Literatura Japonesa V - 9º sem. FLO 1496 – Literatura Japonesa VI - 10º sem. FLO 1300 –
 104 Literatura Clássica Japonesa I – 9º sem. FLO 1301 – Literatura Clássica Japonesa II - 10º sem.
 105 FLO 0397 – Cultura Japonesa I – 3º sem. Eletiva. FLO 0398 – Cultura Japonesa II – 4º sem.
 106 Eletiva. **2.2. LETRAS – HABILITAÇÕES ALEMÃO, ESPANHOL E INGLÊS:** A Direção da
 107 FFLCH-USP aprovou *ad referendum* do Conselho Técnico- Administrativo, as propostas de.1.
 108 **Criação de disciplinas Optativas Livres (sem requisito): FLM 0684 – Literatura Alemã: Paul**

A T A S

109 Celan - 02 créditos Aula, 4º semestre. **FLM 0685** – Literatura Alemã: Bertolt Brecht - 02 créditos
 110 Aula, 3º semestre. **FLM 0686** – Literatura Alemã: Robert Walser - 02 créditos Aula, 3º semestre.
 111 **FLM 0687** – Tópicos de Poesia de Língua Alemã - 02 créditos Aula, 3º semestre. **FLM 0688** –
 112 Literatura Alemã: Tópicos Especiais I - 02 créditos Aula, 4º semestre. **FLM 0689** – Literatura
 113 Alemã: Tópicos Especiais II - 02 créditos Aula, 4º semestre. **FLM 0690** – Literatura Alemã:
 114 Tópicos Especiais III - 02 créditos Aula, 4º semestre. **FLM 0691** – História e Memória dos Países
 115 de Língua Alemã desde os inícios até 1918 - 02 créditos Aula, 5º semestre. **FLM 0692** – História
 116 e Memória dos Países de Língua Alemã desde 1918 - 02 créditos Aula, 5º semestre. **FLM 0693** –
 117 Cultura e Diversidade Regional nos Países de Língua Alemã - 02 créditos Aula, 5º semestre.
 118 **FLM 0694** – Contribuições Alemãs na História Cultural Européia - 02 créditos Aula, 5º semestre.
 119 **FLM 0695** – A Shoa como fenômeno Histórico e Tópicos da Memória Coletiva - 02 créditos Aula,
 120 3º semestre. **FLM 0696** – Cultura pop e produção cultural contemporânea nos Países de Língua
 121 Alemã - 02 créditos Aula, 6º semestre. **FLM 0697** – Introdução à Gramaticalização da Língua
 122 Alemã - 02 créditos Aula, 6º semestre. **FLM 0698** – Língua Alemã, Subjetividade e Cultura - 02
 123 créditos Aula, 5º semestre. **FLM 0699** – Introdução à Tradução Oral (alemão/português) - 02
 124 créditos Aula, 5º semestre. **FLM 0555** – Introdução à Tradução Oral (inglês/português) - 02
 125 créditos aula e 02 créditos trabalho, 8º semestre. **FLM 0591** – Abordagens Críticas da Literatura
 126 - 02 créditos aula, 5º semestre. **FLM 0592** – A Literatura e a Cultura como Processo de
 127 Formação - 02 créditos aula, 6º semestre. **2) Criação de disciplinas Obrigatórias:** FLM 0589 –
 128 Introdução ao Teatro - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 4º semestre, disciplina requisito:
 129 Não há. FLM 0590 – Introdução ao Romance - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 5º
 130 semestre, disciplina requisito: **Não há.** **3) Criação de disciplina Optativa Eletiva:** FLM 0594 –
 131 Tópicos de Linguística Aplicada – 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 9º semestre, disciplinas
 132 requisitos: **Não há.** **4) Alteração de nome e de bibliografia de disciplina Optativa Eletiva:**
 133 **De:** FLM 0637 – Linguística Contrastiva (Português/ Alemão) - 7º semestre **Para:** FLM 0637 –
 134 Linguística Contrastiva e Tradução (Português/Alemão) 7º semestre. **5) Alteração de métodos,**
 135 **critérios, normas de recuperação, de créditos trabalho de disciplina Optativa Eletiva:** FLM
 136 **0206** – Introdução aos Estudos Tradutológicos - 02 créditos aula e 01 créditos trabalho, 5º
 137 semestre, disciplinas requisitos: **Não há.** **Para:** FLM 0206 – Introdução aos Estudos
 138 Tradutológicos - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 5º semestre, disciplina requisito: **Não há.**
 139 **6) Desdobramento de disciplina Optativa Livre.** FLM 0530 – Introdução à Língua e a Cultura
 140 Norueguesa I - 02 Créditos aula, 5º semestre, disciplina requisito: **Não há.** **Desdobra-se em:**
 141 **FLM 0434** – Língua e a Cultura Norueguesa I - 02 Créditos aula, 5º semestre, disciplina requisito:
 142 **Não há.** **E FLM 0435** – Língua e a Cultura Norueguesa II - 02 Créditos aula, 6º semestre,
 143 disciplina requisito: **Não há.** **7) Alteração de créditos trabalho e de semestre ideal de**
 144 **disciplina Optativa Eletiva (sem alterar as demais características): De:** FLM 0288 –
 145 Introdução à Prática de Tradução do Inglês - 02 créditos aula e 01 créditos trabalho, 7º semestre,
 146 disciplinas requisitos: **Não há.** **Para:** FLM 0288 – Introdução à Prática de Tradução do Inglês - 02
 147 créditos aula e 02 créditos trabalho, 6º semestre, disciplina requisito: **Não há.** **8) Exclusão de**
 148 **disciplinas Optativas Livres:** FLM 0171 – Cultura e Civilização dos Países de Língua Alemã I -
 149 02 Créditos aula, 3º semestre, disciplina requisito: **Não há.** FLM 0172 – Cultura e Civilização dos
 150 Países de Língua Alemã II - 02 Créditos aula, 4º semestre, disciplina requisito: **Não há.** FLM
 151 **0283** – Análise Contrastiva do Inglês - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 6º semestre,
 152 disciplina requisito: **Não há.** **9) Alteração de conteúdo programático e bibliografia de**
 153 **disciplinas Obrigatórias:** FLM 0263 – Língua Espanhola I - 3º semestre. FLM 0264 – Língua
 154 Espanhola II - 4º semestre. FLM 0265 – Língua Espanhola III - 5º semestre. FLM 0262 – Práticas
 155 Oraís em Língua Espanhola - 6º semestre. **10) Substituição de disciplina Obrigatória: De:**
 156 **FLM 0509** – Comunicação Oral 2 - 02 Créditos aula, 5º semestre, disciplina requisito: **Não há.**
 157 **Por:** FLM 0588 – Descrição e Análise Morfossintática do Inglês - 02 créditos aula e 02 créditos
 158 trabalho, 4º semestre, disciplina requisito: **Não há.** **Disciplina equivalente:** FLM 0509
 159 *Comunicação Oral 2.* **11) Alteração de nome, objetivo, programa, métodos, critérios, norma**
 160 **de recuperação e bibliografia de disciplina Obrigatória: De:** FLM 0520 – Fonologia 1 - 3º
 161 semestre. **Para:** FLM 0520 – Análise e Prática de Pronúncia do Inglês - 3º semestre. **12)**
 162 **Alteração de nome, programa, norma de recuperação e bibliografia de disciplina**

A T A S

163 **Obrigatória: De: FLM 0543 – Introdução à Prosa - 3º semestre. Para: FLM 0543 – Introdução**
164 **ao Conto - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 3º semestre, disciplinas requisitos: Não há. 13)**
165 **Alteração de nome, objetivo, programa, ementa, métodos, critérios, norma de**
166 **recuperação, bibliografia, crédito trabalho e exclusão de requisito de disciplina**
167 **Obrigatória: De: FLM 0524 – Discurso 1- 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 6º semestre,**
168 **disciplinas requisitos: FLM 0509 e FLM 0517. Para: FLM 0524 – Estudos Discursivos em**
169 **Inglês - 02 créditos aula 02 créditos trabalho, 6º semestre, disciplinas requisitos: Não há. 14)**
170 **Alteração de nome, objetivo, programa, métodos, critérios, normas de recuperação,**
171 **bibliografia, semestre ideal, inclusão de créditos trabalho e exclusão de requisitos de**
172 **disciplina Obrigatória: FLM 0526 – Língua e Cultura 1 - 02 créditos aula, 6º semestre,**
173 **disciplinas requisitos: FLM 0509 e FLM 0517. Para: FLM 0526 – Questões Sociolinguística do**
174 **Inglês - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 5º semestre, disciplinas requisitos: Não há. 15)**
175 **Alteração de objetivo, programa, ementa, métodos, critérios, normas de recuperação,**
176 **bibliografia, semestre ideal e inclusão de créditos trabalho de disciplina Obrigatória: FLM**
177 **0544 – Introdução à Poesia - 02 créditos aula, 4º semestre. Para: FLM 0544 – Introdução à**
178 **Poesia - 02 créd. aula e 02 créd. trab. - 6º semestre.. 16) Alteração objetivo, de programa,**
179 **métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia, de semestre ideal de disciplina**
180 **Obrigatória: FLM 0584 – Estudos de Cultura - 9º semestre. Para: FLM 0584 – Estudos de**
181 **Cultura - 6º semestre . 17) Alteração de ementa, métodos, critérios, normas de recuperação,**
182 **bibliografia, de semestre ideal, da categoria de Optativa Livre para Obrigatória: FLM 0283 –**
183 **Análise Contrastiva do Inglês - 6º semestre. Para: FLM 0283 – Análise Contrastiva do Inglês - 5º**
184 **semestre. 18) Alteração de nome, objetivo, programa, ementa, métodos, critérios, normas**
185 **de recuperação, bibliografia, de semestre ideal, de créditos trabalho, alteração da**
186 **categoria de Obrigatória para Optativa Eletiva: FLM 0525 – Discurso 2- 02 créd. aula e 01**
187 **créd. trabalho, 7º semestre. Para: FLM 0525 – Tópicos de Discurso - 02 créditos aula 02 créd.**
188 **trab., 8º semestre. 19) Alteração de nome, objetivo, programa, ementa, métodos, critérios,**
189 **normas de recuperação, bibliografia, de semestre ideal, inclusão de créditos trabalho e**
190 **exclusão de requisito, alteração da categoria de Obrigatória para Optativa Eletiva: FLM**
191 **0527 – Língua e Cultura 2 - 02 créditos aula, 7º semestre, disciplina requisito: FLM 0526. Para:**
192 **FLM 0527 – Tópicos de Língua e Cultura - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 10º**
193 **semestre. 20) Alteração de nome, objetivo, programa, ementa, métodos, critérios, normas**
194 **de recuperação, bibliografia, de requisito, inclusão de créditos trabalho, bem como**
195 **alteração de categoria de Obrigatória para Optativa Eletiva: FLM 0522 – Tópicos de**
196 **Gramática - 02 créditos aula, 9º semestre, disciplinas requisitos: FLM 0509 e FLM 0517. Para:**
197 **FLM 0522 – Tópicos de Gramática do Inglês - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 9º**
198 **semestre, disciplina requisito: FLM 0588. 21) Alteração de nome, objetivo, programa,**
199 **métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia, créditos trabalho, exclusão de**
200 **requisito de disciplina, semestre ideal, alteração da categoria de Obrigatória para Optativa**
201 **Eletiva: FLM 0508 – Comunicação Oral 1 - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 4º semestre,**
202 **disciplinas requisitos: FLM 0520. Para: FLM 0508 – Expressão Oral em Inglês - 02 créditos**
203 **aula e 02 créditos trabalho, 3º semestre. 22) Alteração de nome, objetivo, programa,**
204 **métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia, créditos trabalho, semestre ideal,**
205 **alteração de categoria de Obrigatória para Optativa Eletiva: FLM 0516 – Comunicação**
206 **Escrita 1 - 02 créd. aula e 01 crédito trab. 3º semestre: Para: FLM 0516 – Expressão Escrita**
207 **em Inglês - 02 créd. aula e 02 créd. trabalho, 4º semestre. 23) Alteração de programa,**
208 **métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia, inclusão de créditos trabalho,**
209 **requisitos, alteração da categoria de Obrigatórias para Optativas Eletivas: FLM 0586 –**
210 **Movimentos do Teatro - 02 créditos aula, 8º semestre, disciplinas requisitos: FLM 0543 e FLM**
211 **0577. Para: FLM 0586 – Movimentos do Teatro - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 8º**
212 **semestre, disciplina requisito: FLM 0589. FLM 0578 – Literatura e Diferença - 02 créditos aula,**
213 **10º semestre, disciplinas requisitos: FLM 0577, FLM 0585 e FLM 0587. Para: FLM 0578 –**
214 **Literatura e Diferença - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 10º semestre, disciplina**
215 **requisito: FLM 0590. FLM 0580 – Literatura e Cinema - 02 créditos aula e 01 créditos trabalho,**
216 **10º semestre, disciplina requisito: FLM 0543. Para: FLM 0580 – Literatura e Cinema - 02 créditos**

A T A S

217 aula e **02 créditos trabalho**, 10º semestre, disciplina requisito: **FLM 0589 e FLM 0590. 24)**
218 **Proposta de alteração de objetivo, programa, ementa, métodos, critérios, normas de**
219 **recuperação, bibliografia, créditos trabalho, semestre ideal, requisitos, alteração da**
220 **categoria de Obrigatórias para Optativas Eletivas: FLM 0523 – Tópicos de Semântica - 02**
221 **créditos aula e 01 créditos trabalho, 8º semestre, disciplinas requisitos: FLM 0509 e FLM 0517.**
222 **Para: FLM 0523 – Tópicos de Semântica - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 7º semestre,**
223 **disciplina requisito: FLM 0524 e FLM 0588. FLM 0577 – Leituras do Cânon 1 - 02 créditos aula e**
224 **01 créditos trabalho, 5º semestre, disciplina requisito: FLM 0543. Para: FLM 0577 – Leituras do**
225 **Cânon 1 - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 7º semestre, disciplina requisito: FLM 0590.**
226 **FLM 0585 – Leituras do Cânon 2 - 02 créditos aula e 01 créditos trabalho, 6º semestre,**
227 **disciplinas requisitos: FLM 0543 e FLM 0577. Para: FLM 0585 – Leituras do Cânon 2 - 02**
228 **créditos aula e 02 créditos trabalho, 8º semestre. FLM 0587 – Leituras do Cânon 3 - 02 créditos**
229 **aula e 01 créditos trabalho, 8º semestre, disciplina requisito: FLM 0543. Para: FLM 0587 –**
230 **Leituras do Cânon 3 - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 9º semestre, disciplina requisito:**
231 **FLM 0590. 25) alteração de programa, métodos, critérios, normas de recuperação,**
232 **bibliografia, de créditos trabalho, alteração de categoria de Obrigatória para Optativa**
233 **Eletiva, FLM 0575 – Movimentos da Poesia - 02 créditos aula e 01 créditos trabalho, 7º**
234 **semestre, disciplina requisito: FLM 0544. Para: FLM 0575 – Movimentos da Poesia - 02 créditos**
235 **aula e 02 créditos trabalho, 7º semestre, disciplina requisito: FLM 0544. 26) alteração de**
236 **métodos, critérios, normas de recuperação, bem como de créditos trabalho de disciplina**
237 **Optativa Eletiva (sem alterar as demais características): FLM 0206 – Introdução aos Estudos**
238 **Tradutológicos - 02 créditos aula e 01 créditos trabalho, 5º semestre. Para: FLM 0206 –**
239 **Introdução aos Estudos Tradutológicos - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 5º semestre.**
240 **27) Alteração de créditos trabalho e de semestre ideal de disciplina Optativa Eletiva (sem**
241 **alterar as demais características): FLM 0288 – Introdução à Prática de Tradução do Inglês - 02**
242 **créditos aula e 01 créditos trabalho, 7º semestre. Para: FLM 0288 – Introdução à Prática de**
243 **Tradução do Inglês - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 6º semestre. 28) Alteração de**
244 **objetivo, programa, métodos, normas de recuperação, bibliografia, requisitos e categoria**
245 **de Obrigatória para Optativa Livre: FLM 0569 – Tópicos de Pesquisa em Língua Inglesa - 02**
246 **créditos aula, 10º semestre, disciplinas requisitos: FLM 0509 e FLM 0517. Para: FLM 0569 –**
247 **Tópicos de Pesquisa em Língua Inglesa - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 10º semestre,**
248 **disciplinas requisitos: FLM 0283, FLM 0520, FLM 0524, FLM 0526 e FLM 0588. 29) Alteração**
249 **de nome, objetivo, programa, métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia,**
250 **semestre ideal, exclusão de requisito, mudança de categoria de Obrigatória para Optativa**
251 **Livre: FLM 0517 – Comunicação Escrita 2 - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 4º semestre,**
252 **disciplina requisito: FLM 0516. Para: FLM 0517 – Escrita Acadêmica em Inglês - 02 créditos**
253 **aula 01 crédito trabalho, 7º semestre. 30) Alteração de nome, objetivo, programa, ementa,**
254 **métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia, requisito, semestre ideal, da**
255 **categoria de Obrigatória para Optativa Livre: FLM 0521 – Fonologia 2 - 02 créditos aula e 01**
256 **crédito trabalho, 5º semestre, disciplina requisito: FLM 0508, FLM 0517 e FLM 0520. Para: FLM**
257 **0521 – Tópicos de Fonologia do Inglês - 02 créditos aula 01 crédito trabalho, 8º semestre,**
258 **disciplina requisito: FLM 0520. 31) Alteração de programa, métodos, critérios, normas de**
259 **recuperação, bibliografia, inclusão de crédito trabalho, exclusão de requisitos, da**
260 **categoria de Obrigatória para Optativa Livre: FLM 0583 – Shakespeare: Obra e Crítica - 02**
261 **créditos aula, 9º semestre, disciplinas requisitos: FLM 0544 e FLM 0586. Para: FLM 0583 –**
262 **Shakespeare: Obra e Crítica - 02 créditos aula e 02 créditos trabalho, 9º semestre. 32)**
263 **Alteração de nome, objetivo, de programa, ementa, métodos, critérios, normas de**
264 **recuperação, bibliografia, de semestre ideal, exclusão de requisito, da categoria de**
265 **Optativa Eletiva para Optativa Livre: FLM 0518 – Tópicos de Escrita - 02 créditos aula e 01**
266 **crédito trabalho, 6º semestre, disciplina requisito: FLM 0517. Para: FLM 0518 – Escrita e**
267 **Narrativa em Inglês - 02 créditos aula 01 crédito trabalho, 9º semestre. 33) Alteração de**
268 **objetivo, programa, métodos, critérios, normas de recuperação, bibliografia, exclusão de**
269 **requisito, mudança da categoria de Optativa Eletiva para Optativa Livre: FLM 0574 –**
270 **Tópicos da Poesia - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 7º semestre, disciplina requisito: FLM**

A T A S

271 **0544. Para: FLM 0574** – Tópicos da Poesia - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 7º semestre.
 272 **34) Alteração de objetivo, programa, ementa, métodos, normas de recuperação,**
 273 **bibliografia, semestre ideal, exclusão de requisitos, mudança de Optativas Eletivas para**
 274 **Optativas Livres: FLM 0576** – Tópicos do Romance - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 8º
 275 semestre, disciplina requisito: **FLM 0543. Para: FLM 0576** – Tópicos do Romance - 02 créditos
 276 aula e 01 crédito trabalho, 6º semestre. **FLM 0582** – Tópicos do Teatro - 02 créditos aula e 01
 277 crédito trabalho, 9º semestre, disciplina requisito: **FLM 0586. Para: FLM 0582** – Tópicos do
 278 Teatro - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 10º semestre. **35) Alteração de semestre ideal e**
 279 **inclusão créditos trabalho de disciplinas Optativas Livres (sem alterar as demais**
 280 **características): FLM 0528** – Literaturas não hegemônicas de Língua Inglesa - 02 créditos aula,
 281 5º semestre. **Para: FLM 0528** - Literaturas não hegemônicas de Língua Inglesa - 02 créditos Aula
 282 e 02 créditos trabalho, 9º semestre. **FLM 0529** – A Literatura e as Outras Artes - 02 créditos aula,
 283 6º semestre. **Para: FLM 0529** - A Literatura e as Outras Artes - 02 créditos Aula e 02 créditos
 284 trabalho, 10º semestre. **36) Alteração de objetivo, métodos, critérios, norma de recuperação,**
 285 **semestre ideal, créditos trabalho de disciplinas Optativas Livres: FLM 0296** – Tradução
 286 Comentada do Inglês I - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 8º semestre. **Para: FLM 0296** –
 287 Tradução Comentada do Inglês I - 02 créditos Aula e **02 créditos trabalho, 9º semestre. FLM**
 288 **0297** – Tradução Comentada do Inglês II - 02 créditos aula e 01 crédito trabalho, 8º semestre.
 289 **Para: FLM 0297** – Tradução Comentada do Inglês II - 02 créditos Aula e **02 créditos trabalho,**
 290 **10º semestre. 2.3. ESTRUTURA CURRICULAR DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS:**
 291 A Direção da FFLCH-USP aprovou *ad referendum* do Conselho Técnico-Administrativo, as
 292 propostas de: **1) Alteração de semestre ideal de disciplinas eletivas: FLC 0600** – Língua,
 293 Discurso e Ensino - 04 créditos aula, 6º semestre. **Para: FLC 0600** – Língua, Discurso e Ensino -
 294 04 créditos aula, 5º semestre. **FLC 0601** – Ensino de Literatura Brasileira - 04 créditos aula – 6º
 295 semestre. **Para: FLC 0601** – Ensino de Literatura Brasileira - 04 créditos aula – 5º semestre. **FLC**
 296 **0602** – Literatura Portuguesa: Ensino-Aprendizagem - 04 créditos aula, 6º semestre. **Para: FLC**
 297 **0602** – Literatura Portuguesa: Ensino-Aprendizagem - 04 créditos aula, 5º semestre. **FLC 0603** –
 298 Diversidade Cultural e Educação: as Literaturas de Língua Portuguesa em Perspectiva - 04
 299 créditos aula, 6º semestre. **Para: FLC 0603** – Diversidade Cultural e Educação: as Literaturas de
 300 Língua Portuguesa em Perspectiva - 04 créditos aula, 5º semestre. **FLL 1005** – A Linguística na
 301 Educação Básica - 04 créditos aula – sem requisito, 6º semestre. **Para: FLL 1005** – A Linguística
 302 na Educação Básica - 04 créditos aula – sem requisito, 5º semestre. **FLT 0344** – Literatura e
 303 Educação - 2 créditos aula e 2 créditos trabalho, 6º semestre. **Para: FLT 0344** – Literatura e
 304 Educação - 2 créditos aula e 2 créditos trabalho, 5º semestre. **FLM 0640** –
 305 Aquisição/Aprendizagem do Alemão como Língua Estrangeira - 04 créditos aula, 6º semestre.
 306 **Para: FLM 0640** – Aquisição/Aprendizagem do Alemão como Língua Estrangeira – 04 créditos
 307 aula, 5º semestre. **FLM 0652** – Literaturas Hispânicas: Processos Históricos e Perspectivas
 308 Teóricas – 04 créditos aula, 6º semestre. **Para: FLM 0652** – Literaturas Hispânicas: Processos
 309 Históricos e Perspectivas Teóricas – 04 créditos aula, 5º semestre. **FLM 0653** –
 310 Aquisição/Aprendizagem do Francês como Língua Estrangeira – 04 créditos aula, 6º semestre.
 311 **Para: FLM 0653** – Aquisição/Aprendizagem do Francês como Língua Estrangeira – 04 créditos
 312 aula, 5º semestre. **FLM 0661** – Abordagens Críticas e o Ensino da Literatura, 04 créditos aula, 6º
 313 semestre. **Para: FLM 0661** – Abordagens Críticas e o Ensino da Literatura, 04 créditos aula, 5º
 314 semestre. **FLM 0666** – Ensino e Aprendizagem da Língua Italiana – 04 créditos aula, 6º
 315 semestre. **Para: FLM 0666** – Ensino e Aprendizagem da Língua Italiana – 04 créditos aula, 5º
 316 semestre. **2. Alteração de semestre ideal de disciplinas obrigatórias: 0800004** - Atividades
 317 de Estágio (Licenciatura em Letras) - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 7º semestre. **Para:**
 318 **0800004** - Atividades de Estágio (Licenciatura em Letras) - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho,
 319 6º semestre. **3. Proposta de Criação de disciplinas obrigatórias: 0800005** - Atividades de
 320 Estágio: Inglês - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **0800006** - Atividades de
 321 Estágio: Francês - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **0800007** - Atividades de
 322 Estágio: Alemão - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **0800008** - Atividades de
 323 Estágio: Espanhol - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **0800009** - Atividades de
 324 Estágio: Italiano - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **3. Proposta de alteração de**

A T A S

325 **nome de disciplina obrigatória: 0800004** - Atividades de Estágio (Licenciatura em Letras) - 2
326 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **Para: 0800004** - Atividades de Estágio:
327 Português - 2 créditos aula e 3 créditos trabalho, 6º semestre. **2.4. CRIAÇÃO DE DISCIPLINAS**
328 **OPTATIVAS ELETIVAS DO CURSO DE CIÊNCIAS SOCIAIS:** A Direção da FFLCH-USP
329 aprovou *ad referendum* do Conselho Técnico-Administrativo, as propostas de: **FLA 0383** –
330 Antropologia Visual: Uso da Fotografia na Antropologia – 04 créditos aula – Disciplinas requisito:
331 **FLA 0206, FLS 0102 e FLP 0102**, 5º semestre. **FLA 0384** – Antropologia e Música – 04 créditos
332 aula – Disciplinas requisito: **FLA 0206, FLS 0102 e FLP 0102**, 6º semestre. **FLA 0385** – As
333 Cidades e as Ideias – 04 créditos aula – Disciplinas requisito: **FLA 0206, FLS 0102 e FLP 0102**,
334 6º semestre. **ALTERAÇÃO DE BIBLIOGRAFIA:** De **FLA 0361** – Antropologia e Cinema. A
335 Senhora Presidente encaminha para votação os itens acima, sendo eles **APROVADOS** por
336 unanimidade. **3. AFASTAMENTO DOCENTE E DE SERVIDORES NÃO DOCENTES**
337 **encaminhados ad referendum** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de*
338 *destaque*).**3.1.** Pedido do DH no sentido de que o Prof. Dr. **Pedro Luís Puntoni** seja autorizado
339 a afastar-se por **09 (nove) dias, de 12 a 20/04/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de
340 participar de reuniões científicas, ministrar seminários e desenvolver atividades, nas cidades de
341 Salamanca e Madrid, Espanha (Proc. 00.1.3117.8.3). **3.2.** Pedido do DA no sentido de que a
342 Profa. Dra. **Sylvia Caiuby Novaes** seja autorizada a afastar-se por **31 (trinta e um) dias, de**
343 **20/06 a 20/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do júri internacional do
344 Festival Internacional de Cinema Antropológico, em Perúgia; de encontros acadêmicos nas
345 universidades de Bolonha e Sardenha e do 54º Congresso Internacional de Americanistas, Itália
346 e Áustria (Proc. 87.1.5870.1.0). **3.3.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Egisvanda**
347 **Isys de Almeida Sandes** (Professor Contratado Temporário) seja autorizada a afastar-se por **04**
348 **(quatro) dias, de 07 a 10/05/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar da Semana
349 Internacional de la Construcción, Espanha (Proc. 12.1.2046.8.7). **3.4.** Pedido do DLM no sentido
350 de que o Prof. Dr. **Pablo Fernando Gasparini** seja autorizado a afastar-se por **22 (vinte e dois)**
351 **dias, de 19/05 a 09/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para ministrar curso de pós-
352 graduação, na Universidade Nacional de Córdoba, Argentina (Proc. 12.1.2173.8.9). **3.5.** Pedido
353 do DLM no sentido de que o Prof. Dr. **João Azenha Júnior** seja autorizado a afastar-se por **16**
354 **(dezesesseis) dias, de 24/06 a 09/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do
355 Curso Internacional de Verão “Tradução e Interpretação”, na Universidade de Leipzig, Alemanha
356 (Proc. 91.1.1467.8.8). **3.6.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Claudia Consuelo**
357 **Amigo Pino** seja autorizada a afastar-se por **12 (doze) dias, de 09 a 20/07/2012**, s.p.v. e, das
358 demais vantagens, a fim de realizar pesquisa documental na Biblioteca Nacional da França e
359 participar do 54º Congresso de Americanistas, França e Áustria (Proc. 06.1.494.8.6). **3.7.** Pedido
360 do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Maria Augusta da Costa Vieira** seja autorizada a
361 afastar-se por **08 (oito) dias, de 09 a 16/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de
362 participar do VIII Congreso Internacional de La Asociación de Cervantistas, na Univesidade de
363 Oviedo, Espanha (Proc. 10.1.2581.8.8). **3.8.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra.
364 **Maria Elisa Burgos Pereira da Silva Cevasco** seja autorizada a afastar-se por **12 (doze) dias,**
365 **de 25/05 a 05/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do Congresso da
366 Internacional Association for Philosophy and Literature, na Estônia, e **08 (oito) dias, de 23 a**
367 **30/06/2012**, para participar do Institute on Culture and Society, Canadá. (Proc. 86.1.54269.1.3).
368 **3.9.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Véronique Marie Braun Dahlet** seja
369 autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de 15 a 22/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a
370 fim de participar do 7º Colóquio Internacional do GERFLINT, em Paris, França (Proc.
371 95.1.2633.8.2). **3.10.** Pedido do DA no sentido de que a Profa. Dra. **Lilia Katri Moritz Schwarcz**
372 seja autorizada a afastar-se por **11 (onze) dias, de 25/04 a 05/05/2012** para proferir palestras na
373 Universidade de Chicago e participar da coordenação e organização do Global Net Seminar,
374 Estados Unidos, e **04 (quatro) dias, de 23 a 26/05/2012**, para participar do XXX Congresso
375 Internacional da Associação de Estudos Latino-Americanos, em São Francisco, Estados Unidos.
376 (Proc. 89.1.969.8.7). **3.11.** Pedido do DG no sentido de que a Profa. Dra. **Ana Fani Alessandri**
377 **Carlos** seja autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de 05 a 12/05/2012**, s.p.v. e, das demais
378 vantagens, a fim de participar do Colóquio Internacional de Geocrítica, em Bogotá, Colômbia, e

A T A S

379 **08 (oito) dias, de 14 a 21/07/2012**, para participar do 54º Congresso Internacional de
380 Americanistas, em Viena, Áustria. (Proc. 88.1.1051.8.2). **3.12.** Pedido do DH no sentido de que a
381 Profa. Dra. **Laura de Mello e Souza** seja autorizada a afastar-se por **11 (onze) dias, de 17 a**
382 **27/05/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de banca examinadora, em Lisboa,
383 Portugal (Proc. 87.1.28724.1.0). **3.13.** Pedido do DG no sentido de que o Prof. Dr. **Wagner**
384 **Costa Ribeiro** seja autorizado a afastar-se por **08 (oito) dias, de 06 a 13/05/2012**, s.p.v. e, das
385 demais vantagens, a fim de participar do XII Colóquio Internacional de Geocrítica, em Bogotá,
386 Colômbia (Proc. 97.1.626.8.0). **3.14.** Pedido do DH no sentido de que a Profa. Dra. **Márcia**
387 **Regina Barros da Silva** seja autorizada a afastar-se por **09 (nove) dias, de 04 a 12/06/2012**,
388 s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de Congresso no Exterior e realizar pesquisa na
389 Universidad Nacional Autónoma de México, México (Proc. 10.1.2604.8.8). **3.15.** Pedido do DH no
390 sentido de que o Prof. Dr. **Gildo Magalhães dos Santos Filho** seja autorizado a afastar-se por
391 **11 (onze) dias, de 14 a 24/05/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do
392 Colóquio “Emergence and Non-Fundamentalist Metaphysics”, em Lisboa, Portugal (Proc.
393 02.1.3989.8.2). **3.16.** Pedido do DLCV no sentido de que o Prof. Dr. **Helder Garmes** seja
394 autorizado a afastar-se por **08 (oito) dias, de 07 a 14/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a
395 fim de participar do Colóquio Internacional Mestiçagens e Identidades Intercontinentais nas
396 Sociedades Lusófonas e realizar pesquisa bibliográfica na Biblioteca Nacional de Lisboa,
397 Portugal, e **07 (sete) dias, de 19 a 26/05/2012**, para participar do Colóquio Internacional Goa
398 Colonial e Pós-Colonial, Lisboa, Portugal (Proc. 01.1.3331.8.6). **3.17.** Pedido do DL no sentido de
399 que a Profa. Dra. **Ana Lúcia de Paula Müller** seja autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de**
400 **01 a 08/05/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do SULA 7 Semantics of Under-
401 Represented languages in the Americas, na Universidade de Cornell, em Ithaca, EUA (Proc.
402 98.1.299.8.0). **3.18.** Pedido do DL no sentido de que a Profa. Dra. **Maria Cristina Fernandes**
403 **Salles Altman** seja autorizada a afastar-se por **04 (quatro) dias, de 31/07 a 03/08/2012**, s.p.v.
404 e, das demais vantagens, para participar da I Jornadas Internacionales de História de la
405 Linguística, em Buenos Aires, Argentina (Proc. 88.1.968.8.0). **3.19.** Pedido do DLCV no sentido
406 de que o Prof. Dr. **Benjamin Abdala Junior** seja autorizado a afastar-se por **06 (seis) dias, de**
407 **15 a 20/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de proferir palestra no 54º Congresso
408 Internacional de Americanistas, em Viena, Áustria (Proc. 80.1.31120.1.8). **3.20.** Pedido do DLO
409 no sentido de que a Profa. Dra. **Arlete Orlando Cavaliere** seja autorizada a afastar-se por **12**
410 **(doze) dias, de 25/06 a 06/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de Encontro
411 Internacional, em Moscou, Rússia (Proc. 90.1.815.8.1). **3.21.** Pedido do DLO no sentido de que o
412 Prof. Dr. **Luis Sérgio Krausz** seja autorizado a afastar-se por **09 (nove) dias, de 20 a**
413 **28/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do Congresso Internacional da
414 National Association of Professors of Hebrew, em Los Angeles, EUA (Proc. 11.1.3954.8.3). **3.22.**
415 Pedido do DLCV no sentido de que o Prof. Dr. **Luiz Dagobert de Aguirra Roncari** seja
416 autorizado a afastar-se por **25 (vinte e cinco) dias, de 11/07 a 04/08/2012**, s.p.v. e, das demais
417 vantagens, a fim de participar do 54º Congresso Internacional de Americanistas, em Viena,
418 Áustria (Proc. 97.1.1141.8.0). **3.23.** Pedido do DG no sentido de que a Profa. Dra. **Maria Mónica**
419 **Arroyo** seja autorizada a afastar-se por **10 (dez) dias, de 14 a 23/05/2012**, s.p.v. e, das demais
420 vantagens, para participar do V Congresso Iberoamericano de Estudios Territoriales - CIETA, em
421 Havana, Cuba (Proc. 03.1.3409.8.7). **3.24.** Pedido do DS no sentido de que a Profa. Dra.
422 **Angela Maria Alonso** seja autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de 20 a 27/05/2012**, s.p.v.
423 e, das demais vantagens, para participar do LASA XXX International Congress, em San
424 Francisco, EUA, e **06 (seis) dias, de 15 a 20/07/2012**, para participar do 54º Congresso
425 Internacional de Americanistas, em Viena, Áustria. (Proc. 09.1.1455.8.7). **3.25.** Pedido do DCP
426 no sentido de que o Prof. Dr. **José Álvaro Moisés** seja autorizado a afastar-se por **07 (sete)**
427 **dias, de 11 a 17/04/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar de reunião do
428 Comitê Executivo da IPSA – International Political Science Association, Tóquio, Japão (Proc.
429 01.1.28365.1.4). **3.26.** Pedido do DCP no sentido de que o Prof. Dr. **Fernando de Magalhães**
430 **Papaterra Limongi** seja autorizado a afastar-se por **05 (cinco) dias, de 25 a 29/04/2012**, s.p.v.
431 e, das demais vantagens, a fim de participar de Workshop junto à Universidade do Texas, Texas,
432 EUA (Proc. 88.1.923.8.6). **3.27.** Pedido do DL no sentido de que a Profa. Dra. **Beatriz Raposo**

A T A S

433 **de Medeiros** seja autorizada a afastar-se por **11 (onze) dias, de 21 a 31/07/2012**, s.p.v. e, das
434 demais vantagens, para participar do ICMPC-ESCOM2012 – na Universidade Aristóteles de
435 Thessaloniki, em Tessaloniki, Grécia (Proc. 04.1.1735.8.5). **3.28.** Pedido do DL no sentido de
436 que o Prof. Dr. **Jairo Morais Nunes** seja autorizado a afastar-se por **14 (quatorze) dias, de 10 a**
437 **23/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para realizar visita acadêmica nas Universidades
438 Utrecht e Leiden, Leiden, Holanda (Proc. 05.1.683.8.2). **3.29.** Pedido do DLCV no sentido de que
439 o Prof. Dr. **Vagner Camilo** seja autorizado a afastar-se por **13 (treze) dias, de 20/05 a**
440 **01/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do Congresso bienal da Latin
441 American Studies Association (LASA 2012), Califórnia, EUA (Proc. 02.1.441.8.6). **3.30.** Pedido
442 do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Valeria De Marco** seja autorizada a afastar-se por **10**
443 **(dez) dias, de 29/06 a 08/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do XXXIX
444 Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, na cidade de Cadiz, Espanha
445 (Proc. 89.1.1099.8.6). **3.31.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Eliane Gouvea**
446 **Lousada** seja autorizada a afastar-se por **03 (três) dias, de 10 a 12/05/2012**, s.p.v. e, das
447 demais vantagens, para participar do evento Seminaire de recherche em didactique des langues
448 et des cultures, em Lima, Peru; **09 (nove) dias, de 22 a 30/05/2012**, para participar de Forum
449 Mondial HERACLES, em Mérida, México e de Congresso da APFUCC, em Waterloo, Canadá, e
450 **06 (seis) dias, de 26/06 a 1º/07/2012**, para participar do Congresso Genre 2012: 20 years later,
451 em Ottawa, Canadá. (Proc. 09.1.64.8.4). **3.32.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra.
452 **Ana Cecília Arias Olmos** seja autorizada a afastar-se por **18 (dezoito) dias, de 19/07 a**
453 **05/08/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para ministrar disciplina de pós-graduação, proferir
454 conferência e, também, participar das Jornadas Andinas de Literatura Latino-americana (Jalla
455 2012), na cidade de Cali, Colômbia (Proc. 97.1.2445.8.3). **3.33.** Pedido do DLM no sentido de
456 que a Profa. Dra. **Heloísa Brito de Albuquerque Costa** seja autorizada a afastar-se por **07**
457 **(sete) dias, de 19 a 25/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do Colloque
458 Intercompréhension 2012, na cidade de Grenoble, França (Proc. 09.1.1635.8.5). **3.34.** Pedido do
459 DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Laura Patrícia Zuntini de Izarra** seja autorizada a afastar-
460 se por **13 (treze) dias, de 24/07 a 05/08/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do
461 Congresso Internacional da IASIL, na Universidade de Montreal, Canadá (Proc. 97.1.1352..8.1).
462 **3.35.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Lenita Maria Rimoli Esteves** seja
463 autorizada a afastar-se por **09 (nove) dias, de 22 a 30/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens,
464 para participar do IV Encontro IATIS (International Association for Translation and Intercultural
465 Studies, na cidade de Belfast, Irlanda (Proc. 05.1.655.8.9). **3.36.** Pedido do DLM no sentido de
466 que a Profa. Dra. **Maria Cecilia Casini** seja autorizada a afastar-se por **15 (quinze) dias, de 09**
467 **a 23/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de reunião do grupo de pesquisa
468 do projeto RIDIRE, na Universidade de Florença, Itália e de Congresso Internacional, na
469 Universidade de Banja Luka, Finlândia (Proc. 07.1.1820.8.5). **3.37.** Pedido do DLM no sentido de
470 que o Prof. Dr. **John Milton** seja autorizado a afastar-se por **12 (doze) dias, de 16 a 27/07/2012**,
471 s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do IATIS (International Association for
472 Translation and Intercultural Studies, na cidade de Belfast, Reino Unido; **12 (doze) dias, de 02 a**
473 **13/07/2012**, para participar de Comissão Julgadora e manter encontro sobre a possibilidade de
474 convênio com o Intercultural Studies Group na Università Rovira i Virgili, em Tarragona,
475 Espanha, e **05 (cinco) dias, de 30/07 a 03/08/2012**, para participar do Congresso JALLA 2012 –
476 Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana: Fronteiras e Interculturalidade. Memoria,
477 historia y visiones de mundo em La Literatura Latinoamericana , em Cali, Colômbia . (Proc.
478 06.1.1741.8.7). **3.38.** Pedido do DLM no sentido de que o Prof. Dr. **José da Silva Simões** seja
479 autorizado a afastar-se por **15 (quinze) dias, de 25/06 a 09/07/2012**, s.p.v. e, das demais
480 vantagens, para participar do Projeto UNIBRAL (CAPES-DAAD – intercâmbio de estudantes de
481 graduação) entre a USP e a Universidade de Leipzig/Instituto Herder e para elaboração de
482 material didático intercultural conjunto, apresentando os cursos de alemão da USP aos
483 estudantes da Universidade de Leipzig, Alemanha (Proc. 08.1.5350.8.4). **3.39.** Pedido do DTLLC
484 no sentido de que a Profa. Dra. **Maria Augusta Bernardes Fonseca** seja autorizada a afastar-se
485 por **18 (dezoito) dias, de 04 a 21/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do 54º
486 Congresso Internacional de Americanistas (ICA), no Simpósio 1708 – Narrativas, relatos e

A T A S

487 testemunhos no circuito ibero-americano, em Viena, Áustria (Proc. 98.1.1769.8.0). **3.40.** Pedido
488 do DTLLC no sentido de que a Profa. Dra. **Cleusa Rios Pinheiro Passos** seja autorizada a
489 afastar-se por **09 (nove) dias, de 14 a 22/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
490 participar do 54º Congresso Internacional de Americanistas (ICA), no Simpósio 1708 –
491 Narrativas, relatos e testemunhos no circuito ibero-americano, em Viena, Áustria (Proc.
492 92.1.1751.8.9). **3.41.** Pedido do DH no sentido de que o Prof. Dr. **Maurício Cardoso** seja
493 autorizado a afastar-se por **23 (vinte e três) dias, de 10/06/2012 a 02/07/2012**, s.p.v. e, das
494 demais vantagens, para realizar pesquisa sobre as relações entre o cinema brasileiro e a crítica
495 especializada francesa, a partir do acervo da Cinematheque Française, na França (Proc.
496 12.1.2663.8.6). **3.42.** Pedido do DH no sentido de que a Profa. Dra. **Antonia Terra de Calazans**
497 **Fernandes** seja autorizada a afastar-se por **15 (quinze) dias, de 10 a 24/07/2012**, s.p.v. e, das
498 demais vantagens, para realizar pesquisa e apresentar trabalho no IX Congresso Luso-brasileiro
499 de História da Educação, em Lisboa, Portugal (Proc. 10.1.2462.8.9). **3.43.** Pedido do DH no
500 sentido de que a Profa. Dra. **Gabriela Pellegrino Soares** seja autorizada a afastar-se por **08**
501 **(oito) dias, de 24/06 a 1º/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de reuniões
502 de trabalho em Congresso Científico – XX Encontro Anual da Sharp, em Dublin, Irlanda (Proc.
503 06.1.180.8.1). **3.44.** Pedido do DH no sentido de que a Profa. Dra. **Maria Cristina Cortez**
504 **Wissenbach** seja autorizada a afastar-se por **30 (trinta) dias, de 06/06/2012 a 05/07/2012**,
505 s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de Congresso na Universidade Autônoma de
506 Madri, Espanha e realizar pesquisa nas cidades de Lisboa e Porto, Portugal (Proc. 10.1.734.8.1).
507 **3.45.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Tinka Reichmann** seja autorizada a
508 afastar-se por **18 (dezoito) dias, de 22/06 a 09/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
509 participar da Escola de Verão de Tradução e Interpretação para professores de universidades
510 parceiras da América Latina, na Universidade de Leipzig, Alemanha (Proc. 08.1.2961.8.2). **3.46.**
511 Pedido do DL no sentido de que a Profa. Dra. **Margarida Maria Taddoni Petter** seja autorizada
512 a afastar-se por **09 (nove) dias, de 17 a 25/08/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
513 participar do WOCAL 7 – World Congress of African Linguistics, na cidade de Buéa, República
514 dos Camarões (Proc. 96.1.1174.8.5). **3.47.** Pedido do DL no sentido de que a Profa. Dra. **Olga**
515 **Ferreira Coelho** seja autorizada a afastar-se por **04 (quatro) dias, de 31/07 a 03/08/2012**, s.p.v.
516 e, das demais vantagens, para participar do I Jornadas Internacionales de Historia de la
517 Linguística, em Buenos Aires, Argentina (Proc. 08.1.2724.8.0). **3.48.** Pedido do DF no sentido de
518 que o Prof. Dr. **Marco Aurélio Werle** seja autorizado a afastar-se por **15 (quinze) dias, de 01 a**
519 **15/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para realizar pesquisa sobre a obra de August
520 Wilhelm, intitulada “Doutrina da arte”, junto à Philipps-Universität Marburg, Alemanha (Proc.
521 02.1.2847.8.0). **3.49.** Pedido do DF no sentido de que o Prof. Dr. **Sérgio Cardoso** seja
522 autorizado a afastar-se por **18 (dezoito) dias, de 03 a 20/06/2012**, s.p.v. e, das demais
523 vantagens, para participar do Colloque International “De la Societe Internationale des amis de
524 Montaigne (SIAM) e, também, de reuniões, na França (Proc. 78.1.17508.1.0). **3.50.** Pedido do
525 DLCV no sentido de que o Prof. Dr. **Ricardo Souza de Carvalho** seja autorizado a afastar-se
526 por **09 (nove) dias, de 1º a 09/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de apresentar
527 comunicação no XXXIX Congresso Del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, na
528 cidade de Cádiz, Espanha (Proc. 10.1.2209.8.1). **3.51.** Pedido do DLCV no sentido de que a
529 Profa. Dra. **Adriane da Silva Duarte** seja autorizada a afastar-se por **04 (quatro) dias, de 19 a**
530 **22/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do Sexto Colóquio Internacional
531 “Competencia y cooperacion. De la Antigua Grecia a la Actualidad, Universidad Nacional de La
532 Plata, Argentina (Proc. 94.1.1946.8.6). **3.52.** Pedido do DLCV no sentido de que a Profa. Dra.
533 **Fabiana Buitor Carelli** seja autorizada a afastar-se por **11 (onze) dias, de 11 a 21/07/2012**,
534 s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do 54º ICA – Congresso Internacional de
535 Americanistas “Construindo Diálogos nas Américas”, em Viena, Áustria (Proc. 05.1.1561.8.8).
536 **3.53.** Pedido do DLCV no sentido de que a Profa. Dra. **Lilian Jacoto** seja autorizada a afastar-se
537 por **58 (cinquenta e oito) dias, de 10/04 a 06/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de
538 realizar pesquisa de pós-doutorado na Universidade de Lisboa, em Portugal (Proc.
539 04.1.3538.8.2). **3.54.** Pedido do DLCV no sentido de que a Profa. Dra. **Rita de Cassia Natal**
540 **Chaves** seja autorizada a afastar-se por **05 (cinco) dias, de 11 a 15/06/2012**, s.p.v. e, das

A T A S

541 demais vantagens, a fim de participar do Congresso Luso-Ibérico de Estudos Africanos,
542 organizado pelo Grupo de Estudos Africanos da Universidade Autônoma de Madrid, na Espanha
543 (Proc. 08.1.4585.8.8). **3.55.** Pedido do DLCV no sentido de que a Profa. Dra. **Valéria Gil Condé**
544 seja autorizada a afastar-se por **03 (cinco) dias, de 28 a 30/06/2012**, s.p.v. e, das demais
545 vantagens, a fim de participar de reuniões referentes ao Protocolo de Colaboração entre a
546 FFLCH e o Conselho de Cultura Galega (Proc. 07.1.3115.8.7). **3.56.** Pedido do DA no sentido de
547 que a Profa. Dra. **Fernanda Arêas Peixoto** seja autorizada a afastar-se por **18 (dezoito) dias,**
548 **de 04 a 21/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar das Jornadas-Seminário
549 “Literatura e Ciências” e realizar atividades de pesquisa e trabalho junto ao grupo de
550 investigação do Projeto ILICIA – Incripciones literárias de la ciência, sediado na Universidade de
551 Salamanca, na Espanha (Proc. 02.1.58.8.8). **3.57.** Pedido do DCP no sentido de que o Prof. Dr.
552 **Eduardo Cesar Leão Marques** seja autorizado a afastar-se por **08 (oito) dias, de 18 a**
553 **25/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar da Conferência “Urban
554 Marginality and the State: The Production and Management of Precarity in The City”, em Paris,
555 França (Proc. 05.1.2726.8.0). **3.58.** Pedido do DG no sentido de que o Prof. Dr. **Luis Antonio**
556 **Bittar Venturi** seja autorizado a afastar-se por **10 (dez) dias, de 24/05 a 02/06/2012**, s.p.v. e,
557 das demais vantagens, a fim de realizar pesquisa sobre água e estabelecer cooperação
558 acadêmica entre o programa de pós-graduação em Geografia Física e o Centro de Pesquisa
559 sobre água da Sultan Qaboos University, em Omã, Arábia (Proc. 01.1.3245.8.2). **3.59.** Pedido do
560 DL no sentido de que a Profa. Dra. **Elaine Bicudo Grolla** seja autorizada a afastar-se por **10**
561 **(dez) dias, de 28/06 a 07/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do Workshop
562 on Resumptive Pronouns, em Jerusalem, Israel, e **15 (quinze) dias, de 16 a 30/07/2012**, para
563 realizar visita acadêmica ao Centro de Linguística da Universidade de Nova Lisboa, em Lisboa,
564 Portugal (Proc. 07.1.2131.8.9). **3.60.** Pedido do DCP no sentido de que a Profa. Dra. **Elizabeth**
565 **Balbatchevsky** seja autorizada a afastar-se por **05 (cinco) dias, de 03 a 07/06/2012**, s.p.v. e,
566 das demais vantagens, para participar do seminário “Changing Conditions and Changing
567 Approaches of Academic Work”, em Berlim, Alemanha, e **03 (três) dias, de 26 a 28/06/2012**,
568 para participar do Simpósio “The Future of University Rankings, em Bruxelas, Bélgica (Proc.
569 92.1.834.8.8). **3.61.** Pedido do DF no sentido de que o Prof. Dr. **Pedro Paulo Garrido Pimenta**
570 seja autorizado a afastar-se por **20 (vinte) dias, de 10 a 29/06/2012**, s.p.v. e, das demais
571 vantagens, para participar de atividades de coordenação do programa CAPES/COFECUB
572 firmado entre a USP e a Universidade Paris I, França (Proc. 06.1.3631.8.4). **3.62.** Pedido do
573 DLCV no sentido de que a Profa. Dra. **Adma Fadul Muhana** seja autorizada a afastar-se por **22**
574 **(vinte e dois) dias, de 05 a 26/09/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar de
575 reuniões e realizar pesquisa bibliográfica, em Lisboa, Portugal; **17 (dezesete) dias, de 08 a**
576 **24/02/2012**, para participar de reuniões de trabalho no âmbito do Programa de Licenciaturas
577 Internacionais – PLI – das CAPES/UC, na Universidade de Coimbra, Portugal, e **111 (cento e**
578 **onze) dias, de 1º/09 a 20/12/2012**, para realizar estágio de pós-doutorado na École des Hautes
579 Études em Sciences Sociales, em Paris, na França (Proc. 06.1.4103.8.1). **3.63.** Pedido do DLM
580 no sentido de que o Prof. Dr. **Maurício Santana Dias** seja autorizado a afastar-se por **06 (seis)**
581 **dias, de 02 a 07/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do XXXIX Congreso
582 del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, na cidade de Cádiz, Espanha (Proc.
583 05.1.4919.8.0). **3.64.** Pedido do DS no sentido de que o Prof. Dr. **Antonio Sérgio Alfredo**
584 **Guimarães** seja autorizado a afastar-se por **60 (sessenta) dias, de 1º/02 a 31/03/2012**, s.p.v. e,
585 das demais vantagens, para realizar pesquisa na Universidade Livre de Berlim, Alemanha e
586 cumprir programa de ensino e pesquisa da Cátedra Sérgio Buarque de Holanda, no Institut
587 d’Etudes Politiques da Université de Bordeaux IV, em Bordeaux, França (Proc. 08.1.4115.8.1).
588 **3.65.** Pedido do DLCV no sentido de que a Profa. Dra. **Simone Caputo Gomes** seja autorizada
589 a afastar-se por **13 (treze) dias, de 13 a 25/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
590 participar do Colóquio Internacional Cabo Verde e Guiné Bissau: percursos do saber e da
591 ciência, em Lisboa, Portugal, e **184 (cento e oitenta e quatro) dias, de 10/07/2012 a**
592 **09/01/2013**, para realizar pesquisa de pós-doutorado na Universidade de Aveiro, Portugal, e
593 participar do evento internacional “Les litteratures du Magreb et d’Afrique subsaharienne: lectures
594 croisées”, em Aachen, na Alemanha (Proc. 08.1.659.8.7). **3.66.** Pedido do DLCV no sentido de

A T A S

595 que o Prof. Dr. **José Marcos Mariani de Macedo** seja autorizado a afastar-se por **06 (seis) dias,**
596 **de 18 a 23/06/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de participar do Sexto Colóquio
597 Internacional “Ágon: Competência y Cooperación de la Antigua Grécia a la Actualidad”, em La
598 Plata, Argentina (Proc. 09.1.2563.8.8). **3.67.** Pedido do DTLLC no sentido de que o Prof. Dr.
599 **Fábio Rigatto de Souza Andrade** seja autorizado a afastar-se por **182 (cento e oitenta e dois)**
600 **dias, de 1º/09/2012 a 1º/03/2013**, s.p.v. e, das demais vantagens, a fim de realizar pesquisas,
601 ministrar cursos e conferências, participar de reuniões acadêmicas e institucionais na
602 Universidade de Paris 8, em Paris, França, e **07 (sete) dias, de 21 a 27/07/2012**, para participar
603 do Grupo de Trabalho Samuel Beckett, no âmbito do congresso anual da International Federation
604 for Theatre Research (IFTR), “Mediating Performance: Scène, Média and Médiation”, em
605 Santiago, no Chile. (Proc. 05.1.4145.8.5). **3.68.** Pedido do DLO no sentido de que a Profa. Dra.
606 **Leiko Matsubara Morales** seja autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de 15 a 22/08/2012**,
607 s.p.v. e, das demais vantagens, para participar como expositora na Internacional Conference on
608 Japanese Language Education, em Nagoya, Japão (Proc. 03.1.4163.8.1). **3.69.** Pedido do DA no
609 sentido de que a Profa. Dra. **Heloisa Buarque de Almeida** seja autorizada a afastar-se por **09**
610 **(nove) dias, de 13 a 21/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do 54º
611 Congresso Internacional de Americanistas, em Viena, Áustria (Proc. 09.1.4051.8.4). **3.70.** Pedido
612 do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Claudia Sibylle Dornbusch** seja autorizada a afastar-se
613 por **14 (quatorze) dias, de 24/06 a 07/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar
614 do Seminário Internacional Sommerschule Translation IsoTrad2012, na Universidade de Leipzig,
615 na Alemanha (Proc. 94.1.3.8.0). **3.71.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **Sandra**
616 **Guardini Teixeira Vasconcelos** seja autorizada a afastar-se por **10 (dez) dias, de 31/08 a**
617 **09/09/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar de reuniões de planejamento na
618 Universidade de Surrey, bem como realizar pesquisa bibliográfica na British Library, em Londres,
619 Inglaterra (Proc. 08.1.3958.8.5). **3.72.** Pedido do DLO no sentido de que a Profa. Dra. **Elena**
620 **Nikolaevna Vassina** seja autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de 05 a 12/07/2012**, s.p.v.
621 e, das demais vantagens, para ministrar palestra no Seminário do Centro de Pesquisa Folclore e
622 post-folclore: estrutura, tipologia e semiótica, na Rússia, em Moscou (Proc. 99.1.1659.8.1). **3.73.**
623 Pedido do DLO no sentido de que a Profa. Dra. **Suzana Chwartz** seja autorizada a afastar-se
624 por **11 (onze) dias, de 19 a 29/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do
625 Congresso Internacional da Society of Biblical Literature, bem como empreender pesquisa
626 bibliográfica na Universitat von Amsterdam e Leiden, na Holanda (Proc. 05.1.1058.8.4). **3.74.**
627 Pedido do DTLLC no sentido de que o Prof. Dr. **Marcus Vinicius Mazzari** seja autorizado a
628 afastar-se por **12 (doze) dias, 30 e 31/07 e de 1º a 10/08/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens,
629 para participar de Atividades no Centro de Tradução Looren, ligadas ao Prêmio Looren-
630 Übersetzungsstipendien/2012, na Suíça (Proc. 98.1.1876.8.1). **3.75.** Pedido do DLCV no sentido
631 de que a Profa. Dra. **Cilaine Alves Cunha** seja autorizada a afastar-se por **08 (oito) dias, de 05**
632 **a 12/08/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do V Colóquio Internacional,
633 organizado pela Facultad de Filosofia y Letras, da Universidad de Buenos Aires, na Argentina
634 (Proc. 10.1.2703.8.6). **3.76.** Pedido do DLCV no sentido de que a Profa. Dra. **Maria Lúcia da**
635 **Cunha Victório de Oliveira Andrade** seja autorizada a afastar-se por **20 (vinte) dias, de 03 a**
636 **22/09/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do Congresso Interdisciplinar de
637 Cortesia; olhares e (re) invenções, em Lisboa, e do II Congresso Internacional Comunicação,
638 Cognição e Média, em Braga, Portugal (Proc. 93.1.481.8.9). **3.77.** Pedido do DLCV no sentido
639 de que a Profa. Dra. **Maria Zilda da Cunha** seja autorizada a afastar-se por **05 (cinco) dias, de**
640 **17 a 21/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do 54º Congresso Internacional
641 de Americanistas, em Viena, Áustria (Proc. 07.1.2354.8.8). **3.78.** Pedido do DLCV no sentido de
642 que a Profa. Dra. **Paula da Cunha Correa** seja autorizada a afastar-se por **04 (quatro) dias, de**
643 **10 a 12/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para participar do Congresso Internacional
644 lambus and Elegy, no University College of Londres (UCL), na Inglaterra (Proc. 90.1.1430.8.6).
645 **3.79.** Pedido do DH no sentido de que o Prof. Dr. **João Paulo Garrido Pimenta** seja autorizado
646 a afastar-se por **08 (oito) dias, de 07 a 14/09/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
647 ministrar palestra no IV Congresso Internacional Iberconceptos: lenguajes, conceptos y metáforas
648 políticas em la era de las independências, em Bilbao, na Espanha. (Proc. 05.1.2387.8.1). **3.80.**

A T A S

649 Pedido do DH no sentido de que o Prof. Dr. **Oswaldo Luis Angel Coggiola** seja autorizado a
650 afastar-se por **30 (trinta) dias, de 1º a 30/10/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
651 viabilizar estágio de pesquisa, na Università degli Studi La Sapienza de Roma, bem como
652 desenvolver seminários de pesquisa na Europa e América Latina, Itália (Proc. 86.1.52150.1.9).
653 **3.81.** Pedido do DH no sentido de que o Prof. Dr. **Rafael de Bivar Marquese** seja autorizado a
654 afastar-se por **16 (dezesesseis) dias, de 11 a 26/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
655 participar do Seminário da Second Slavery Research Network, na Universidade de Colônia, na
656 Alemanha, bem como do 54º Congresso Internacional de Americanistas, em Viena, Áustria.
657 (Proc. 04.1.3820.8.0). **3.82.** Pedido do DG no sentido de que o Prof. Dr. **Júlio César Suzuki** seja
658 autorizado a afastar-se por **16 (dezesesseis) dias, de 21/07 a 05/08/2012**, s.p.v. e, das demais
659 vantagens, para participar de eventos internacionais, nos quais ministrará palestras e
660 apresentará comunicações livres, na Universidade de Lisboa, em Portugal. (Proc. 06.1.4227.8.2).
661 **3.83.** Pedido do DG no sentido de que a Profa. Dra. **Bianca Carvalho Vieira** seja autorizada a
662 afastar-se por **16 (dezesesseis) dias, de 12 a 27/07/2012**, s.p.v. e, das demais vantagens, para
663 participar de eventos internacionais, nos quais ministrará curso para docentes e discentes,
664 realizar trabalhos de campo em áreas de risco, e ministrar palestra para a Defesa Civil de
665 Portugal, em Portugal. (Proc. 09.1.2779.8.0). **3.84.** Pedido do DG no sentido de que a Profa. Dra.
666 **Sandra Lencioni** seja autorizada a afastar-se por **07 (sete) dias, de 15 a 21/07/2012**, s.p.v. e,
667 das demais vantagens, para participar do 54º Congresso Internacional de Americanistas, em
668 Viena, Áustria. (Proc. 87.1.6008.1.0). **3.85.** Pedido do DG no sentido de que a Profa. Dra. **Sueli**
669 **Angelo Furlan** seja autorizada a afastar-se por **11 (onze) dias, de 10 a 20/07/2012**, s.p.v. e, das
670 demais vantagens, para participar de reunião acadêmica no Muséum Nationa d'Histoire
671 Naturelle. (Proc. 94.1.1162.8.5). **3.86.** Pedido do DG no sentido de que a funcionária Sra. **Clenes**
672 **Costa Louzeiro** seja autorizada a afastar-se por **05 (cinco) dias, de 14 a 18/11/2011**, s.p.v. e,
673 das demais vantagens, para participar da Conferência Geográfica Regional UGI 2011, na cidade
674 de Santiago, no Chile. (Proc. 01.1.15243.1.2). Após votação, os itens acima foram
675 **APROVADOS**, excetuando o item **3.18** que foi retirado de pauta. **4. RELATÓRIO DE**
676 **AFASTAMENTO DOCENTE: encaminhados ad referendum (votação aberta, em bloco, sem**
677 **prejuízo de pedidos de destaque).** **4.1.** A Profa. Dra. **Eliane Gouvêa Lousada** (DLM) apresentou
678 relatório de afastamento ocorrido no período **de 05/01 a 17/02/2012**, quando foi autorizada a
679 participar do *Programa de Mestrado em Estudos Franceses*, na Universidade de Guelph,
680 Canadá. (Proc. 09.1.64.8.4). **4.2.** A Profa. Dra. **Elizabeth Harkot de La Taille** (DLM) apresentou
681 relatório de afastamento ocorrido no período **de 15/08/2011 a 04/02/2012**, quando foi autorizada
682 a participar do *Programa de pós-doutoramento*, na Universidade de Liège, Bélgica. (Proc.
683 07.1.2065.8.6). **4.3.** O Prof. Dr. **Fernando Rodrigues Júnior** (DLCV) apresentou relatório de
684 afastamento ocorrido no período de **02 a 05/05/2012**, quando foi autorizado a participar do
685 Colóquio Internacional Revisitar o Mito, na Universidade de Lisboa, Portugal. **4.4.** O Prof. Dr.
686 **Breno Battistin Sebastiani** (DLCV) apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de
687 **02 a 05/05/2012**, quando foi autorizado a participar do Colóquio Internacional Revisitar o Mito, na
688 Universidade de Lisboa, Portugal. **4.5.** A Profa. Dra. **Raquel Santana Santos** (DL) apresentou
689 relatório de afastamento ocorrido no período **de 12 a 14/04/2012**, quando foi autorizada a
690 ministrar curso em General Roca, Rio Negro, Argentina. **4.6.** O Prof. Dr. **José Marcos Mariani**
691 **Macedo** (DLCV) apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de **18 a 22/06/2012**,
692 quando foi autorizado a participar do VI Colóquio Internacional, na cidade de La Plata, Argentina.
693 **4.7.** O Prof. Dr. **Bruno Barretto Gomide** (DLO) apresentou relatório de afastamento ocorrido no
694 período de **30/03 a 06/04/2012**, quando foi autorizado a participar da Conferência Anual da
695 Associação Britânica de Estudos Eslavos e do Leste Europeu, realizado em Cambridge,
696 Inglaterra. **4.8.** O Prof. Dr. **Pedro Paulo Garrido Pimenta** (DF) apresentou relatório de
697 afastamento ocorrido no período de **1º/03 a 30/05/2008**, quando foi autorizado a realizar
698 pesquisa na Université Blaise Pascal, França. (Proc. 06.1.3631.8.4). **4.9.** O Prof. Dr. **Maurício**
699 **Santana Dias** (DLM) apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de **21/07/2008 a**
700 **17/07/2009**, quando foi autorizado a realizar pesquisa de pós-doutorado na Università La
701 Sapienza di Roma, Itália. (Proc. 05.1.4919.8.0). **4.10.** A Profa. Dra. **Leiko Matsubara Morales**
702 (DLO) apresentou relatório de afastamento ocorrido no período **de 31/10 a 29/12/2011**, no qual

A T A S

703 realizou pesquisas com vistas ao seu *pós-doutorado*, na Universidade de Sophia, em Tóquio,
704 Japão. (Proc. 03.1.4163.8.1). **4.11.** O Prof. Dr. **Antonio Sérgio Alfredo Guimarães** (DS)
705 apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de **15/10/2010 a 16/02/2011**, quando foi
706 autorizado a assumir a Cátedra Sérgio Buarque de Holanda da Fondation Maison des sciences
707 de l'homme, no Institut d'Études Politiques da Universidade de Bordeaux, França, e no período
708 de **1º/02 a 31/03/2012**, quando foi autorizado a realizar pesquisa na Universidade Livre de
709 Berlim, Alemanha e cumprir programa de ensino e pesquisa da Cátedra Sérgio Buarque de
710 Holanda, no Institut d'Études Politiques da Université de Bordeaux IV, em Bordeaux, França
711 (Proc. 08.1.4115.8.1). **4.12.** A Profa. Dra. **Adriane da Silva Duarte** (DLCV) apresentou relatório
712 de afastamento ocorrido no período de **19 a 22/06/2012**, quando foi autorizada a participar do VI
713 Colóquio Internacional Agon: Competencia y Cooperación, realizado na cidade de La Plata,
714 Argentina. A Senhora Presidente encaminha para votação os itens acima, sendo eles
715 **APROVADOS** por unanimidade. **5. RELATÓRIO DE ATIVIDADES DOCENTES EM RDIDP** –
716 encaminhados ad referendum (votação aberta, sem prejuízo de pedidos de destaque). **5.1.** O
717 Prof. Dr. **Francisco Assis de Queiroz** lotado no DH, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades
718 desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi
719 aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT, que deu por concluído o período de
720 experimentação do docente no regime de trabalho. (Proc. 06.1.314.8.8). **5.2.** O Prof. Dr.
721 **Francisco Carlos Palomanes Martinho** lotado no DH, ref. MS-3 apresentou relatório de
722 atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em
723 RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a
724 Comissão deixou registrado que caberá ao docente encaminhar novo relatório em trinta (30) dias
725 antes de 22/03/2014. (Proc. 09.1.5512.8.5). **5.3.** O Prof. Dr. **Luis Sergio Krausz** lotado no DLO,
726 ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em
727 RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela
728 CERT. Nessa oportunidade, a Comissão deixou registrado que caberá ao docente encaminhar
729 novo relatório em trinta (30) dias antes de 13/05/2014. (Proc. 10.1.1245.8.4). **5.4.** A Profa. Dra.
730 **Tinka Reichmann** lotada no DLM, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas
731 durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP “ad referendum” do
732 Conselho Departamental e aprovado pela CERT. Nessa oportunidade, a Comissão deixou
733 registrado que caberá à docente encaminhar novo relatório em trinta (30) dias antes de
734 1º/04/2014. (Proc. 07.1.4960.8.2). **5.5.** A Profa. Dra. **Mona Mohamad Hawi** lotada no DLO, ref.
735 MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O
736 relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT,
737 sugerindo que a professora invista mais na consolidação da melhora na divulgação da produção
738 científica. Nessa oportunidade, a Comissão deixou registrado que caberá à docente encaminhar
739 novo relatório em trinta (30) dias antes de 28/07/2014. (Proc. 08.1.1589.8.2). **5.6.** O Prof. Dr.
740 **Álvaro Silveira Faleiros** lotada no DLM, ref. MS-5 apresentou relatório de atividades
741 desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi
742 aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a Comissão deixou
743 registrado que caberá ao docente encaminhar novo relatório em trinta (30) dias antes de
744 15/06/2014. (Proc. 07.1.1073.8.6). **5.7.** A Profa. Dra. **Deize Crespim Pereira** lotada no DLO, ref.
745 MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O
746 relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT, que
747 deu por concluído o período de experimentação da docente no regime de trabalho. (Proc.
748 06.1.2458.8.7). A Senhora Presidente encaminha para votação os itens acima, sendo eles
749 **APROVADOS** por unanimidade. **6. PRORROGAÇÃO DE PRAZO PARA ENTREGA DO**
750 **RELATÓRIO DE ATIVIDADES DOCENTES EM RDIDP** (votação aberta, sem prejuízo de
751 pedidos de destaque). **6.1.** A Profa. Dra. **Maria Zilda da Cunha** lotada no DLCV, ref. MS-3,
752 solicita a prorrogação do prazo para entrega do relatório final de atividades desenvolvidas
753 durante estágio probatório em RDIDP, na condição de Professor Doutor, ref. MS-3, em RDIDP,
754 por 3 meses, a partir de 30/06/2012. O pedido foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela
755 CERT. (Proc. 06.1.272.8.3). A Senhora Presidente encaminha para votação o item acima, sendo
756 ele **APROVADO**. **7. DOAÇÕES/TRANSFERÊNCIAS DE DOMÍNIO DE MATERIAL**

A T A S

757 **PERMANENTE** (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque). **7.1.** Pedido
758 do Prof. Dr. **Ricardo Musse** (DS) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 01 (um)
759 Acer Aspire 4420-5053, 01 (um) Mouse Óptico 3569 Leadership, 01 (uma) Impressora laser HL-
760 5340D Brother e 13 (treze) livros adquiridos com recursos da FAPESP (Proc. 12.1.2641.8.2). (Os
761 livros encontram-se no SBD e os equipamentos encontram-se no DS). **7.2.** Pedido do Prof. Dr.
762 **Helmut Galle** (DLM) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 19 (dezenove) livros
763 adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 12.1.2642.8.9). (Os livros encontram-se no SBD).
764 **7.3.** Pedido da Profa. Dra. **Raquel Glezer** (DH) no sentido de se incorporar ao patrimônio da
765 FFLCH, 01 (um) Notebook Compaq Core 2Duo/4GB/250 Hewlett Packard e 73 (setenta e três)
766 revistas adquiridas com recursos da FAPESP (Proc. 12.1.2882.8.0). (Os livros encontram-se no
767 SBD e o equipamento encontra-se na sala 12 do DH). **7.4.** Pedido do Prof. Dr. **Carlos de**
768 **Almeida Prado Bacellar** (DH) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 01 (um)
769 Notebook Pav.DV4-2014BR Dual Core 2,2 ghz, 4gb, 320gm, 14.1HP, 01 (um) HD externo USB
770 320 gb lomega e 13 (treze) livros adquiridos com recursos da FAPESP (Proc. 12.1.2881.8.3).
771 (Os livros encontram-se no SBD e os equipamentos encontram-se na sala N2, 2º andar do DH).
772 **7.5.** Pedido do Prof. Dr. **José Guilherme Cantor Magnani** (DA) no sentido de se incorporar ao
773 patrimônio da FFLCH, 01 (um) HD externo mobile 50, Sansung, 500 gigabytes e 15 (quinze)
774 livros adquiridos com recursos da FAPESP (**Proc. 12.1.2883.8.6**), e 1 (um) livro adquirido com
775 recursos da FAPESP (**Proc. 12.1.2970.8.6**). (Os livros encontram-se no SBD e o equipamento
776 encontra-se no DA). **7.6.** O **Serviço de Patrimônio** informa que incorporou ao patrimônio da
777 FFLCH, 09 (nove) Arquivos deslizantes – Mobiliário, marca Caviglia, tipo ldf adquiridos com
778 recursos da FAPESP (Proc. 12.1.2689.8.5). (Os arquivos encontram-se no SBD). **7.7.** Pedido do
779 Prof. Dr. **Breno Battistin Sebastiani** (DLCV) no sentido de se incorporar ao patrimônio da
780 FFLCH, 11 (onze) livros adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 12.1.2972.8.9). (Os livros
781 encontram-se no SBD). **7.8.** Pedido do Prof. Dr. **Carlos Alberto de Moura Ribeiro Zeron** (DH)
782 no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 01 (um) livro adquirido com recursos da
783 FAPESP (Proc.: 12.1.2969.8.8). (O livro encontra-se no SBD). **7.9.** Pedido da Profa. Dra. **Miriam**
784 **Dolhnikoff** (DH) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 01 (um) Notebook Itautec,
785 Nota Fiscal nº 368793 de 16/09/09, 01 (uma) Impressora HP CH 315A – Deskjet D2460, Nota
786 Fiscal nº 185917 de 03/05/10, 01 (um) Cabo USB para Impressora, Clone 05086, Nota Fiscal nº
787 185917 de 03/05/10, 01 (um) Pen Drive 4GB Sandi, Cupom Fiscal nº 131461 e 01 (um) livro
788 adquirido com recursos da FAPESP (Proc. 12.1.2971.8.2). (O livro encontra-se no SBD e os
789 equipamentos encontram-se no DH). **7.10.** Pedido da Profa. Dra. **Mônica Muniz de Souza**
790 **Simas** (DLCV) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 19 (dezenove) livros
791 adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 12.1.2967.8.5). (Os livros encontram-se no SBD).
792 **7.11.** Pedido do Prof. Dr. **Ricardo Mendes Antas Junior** (DG) no sentido de se incorporar ao
793 patrimônio da FFLCH, 01 (um) Microcomputador, nº patrimonial 38948, 01 (um) Roteador, nº
794 patrimonial 38946 (Proc. 12.1.2828.8.5). (Os equipamentos encontram-se na sala A-2 do DG).
795 **7.12.** Pedido da Profa. Dra. **Simone Scifoni** (DG) no sentido de se incorporar ao patrimônio da
796 FFLCH, 01 (uma) Câmera Fotográfica Digital, marca Canon, Modelo A 1200 Powershot com
797 cartão de memória, 2 GB e Bolsa adquirido com recursos da FAPESP (Proc. 12.1.2829.8.1). (O
798 equipamento encontra-se na sala G-4 do DG). **7.13.** Pedido da Profa. Dra. **Eunice Ostrensky**
799 (DG) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 01 (um) Notebook Itautec W7430 e
800 12 (doze) livros adquiridos com recursos da FAPESP (Proc. 12.1.3114.8.6). (Os livros
801 encontram-se no SBD e o equipamento encontra-se no DCP). A Senhora Presidente encaminha
802 para votação os itens acima, sendo eles **APROVADOS** por unanimidade. **8.**
803 **CRENCIAMENTO JUNTO A CERT – ad referendum** (votação aberta, em bloco, sem
804 prejuízo de pedidos de destaque). **8.1.** A Profa. Dra. **Verónica Galíndez Jorge** lotada no DLM,
805 apresentou pedido de credenciamento junto a CERT, para ministrar curso sobre Madame
806 Bovary, de Gustave Flaubert. O presente credenciamento é válido no período de 21/05/2012 a
807 21/05/2014 (Proc. 2012.1.1864.8.8). **8.2.** A Profa. Dra. **Mônica Ferreira Mayrink O’Kuinghtons**
808 lotada no DLM, apresentou pedido de credenciamento junto a CERT, para que possa continuar
809 as atividades junto ao Curso de Pós-Graduação Lato Sensu “Teorias Linguísticas e Ensino”, na
810 UNESP, Campus de Araraquara, SP. O presente credenciamento é válido no período de

A T A S

811 12/04/2012 a 12/04/2014 (Proc. 09.1.2718.8.1). A Senhora Presidente encaminha para votação
812 os itens acima, sendo eles **APROVADOS** por unanimidade. **9. RECONHECIMENTO DE TÍTULO**
813 **– PÓS-GRADUAÇÃO** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **9.1.**
814 **Anna Carolina Cabral Lopes de Freitas** solicita reconhecimento do Diploma de Mestre,
815 concentração em Filosofia, obtido pela Pontificia Universidad Catolica de Valparaiso, no Chile, ao
816 expedido por esta Faculdade (Proc. 2011.1.29206.1.7). (*v., no anexo, cópia do parecer*
817 **CONTRÁRIO** da Comissão de Pós-Graduação, em 19/06/2012). **9.2. Antonio de Ruggiero**
818 solicita reconhecimento do Diploma de Doutor, concentração em História, área de História Social,
819 obtido pela Università degli Studi di Firenze, na Itália, ao expedido por esta Faculdade (Proc.
820 2012.1.4393.1.9). (*v., no anexo, cópia do parecer FAVORÁVEL* da Comissão de Pós-
821 Graduação, em 19/06/2012). **9.3. Rui Mesquita Cordeiro** solicita reconhecimento do Diploma de
822 Mestre, concentração em Ciência Política, obtido pelo Institute of Social Studies, na Holanda, ao
823 expedido por esta Faculdade (Proc. 2012.1.1604.1.9). (*v., no anexo, cópia do parecer*
824 **FAVORÁVEL** da Comissão de Pós-Graduação, em 19/06/2012). **9.4. Uruguay Cortazzo**
825 **González** solicita reconhecimento do Diploma de Doutor, concentração em Letras, área Língua
826 Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana, obtido pela Roskilde
827 Universitetscenter, na Bélgica, ao expedido por esta Faculdade (Proc. 2011.1.18942.1.9). (*v., no*
828 *anexo, cópia do parecer FAVORÁVEL* da Comissão de Pós-Graduação, em 19/06/2012). A
829 Senhora Presidente encaminha para votação os itens acima, sendo eles **APROVADOS** por
830 unanimidade. **10. RECONHECIMENTO DE TÍTULO – PÓS-GRADUAÇÃO – encaminhado ad**
831 *referendum* (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **10.1. Tiago**
832 **Cerqueira Lazier** solicita reconhecimento do Diploma de Mestre, concentração em Ciência
833 Política, obtido pelo Leuphana Universität Lüneburg, Alemanha, ao expedido por esta Faculdade
834 (Proc. 2012.1.4697.1.8). (*parecer FAVORÁVEL* da Comissão de Pós-Graduação). A Senhora
835 Presidente encaminha para votação o parecer da Comissão de Pós-Graduação, sendo ele
836 **APROVADO** por unanimidade **11. SOLICITAÇÃO DE 2ª VIA DE DIPLOMA – GRADUAÇÃO**
837 (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **11.1.** A Sra. **Nilza Lima do**
838 **Nascimento Nogueira**, bacharel em História, solicita emissão de 2ª via de diploma, em virtude
839 de extravio da via original. O curso foi concluído em 1986. A colação de grau foi realizada em
840 09/02/1987 (Proc.: 2012.1.2805.8.5). A Senhora Presidente encaminha para votação o item
841 acima, sendo ele **APROVADO**. **12. TRANSFERÊNCIA DE SERVIDORES NÃO DOCENTES**
842 **ENTRE UNIDADES:** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **12.1.** A
843 **Senhora Ana Lúcia de Viveiros de Santana**, lotada no Serviço de Biblioteca Florestan
844 Fernandes solicita sua transferência desta Faculdade para a Escola de Educação Física e
845 Esporte da USP a partir de 09/08/2012. Transferência com permuta (Proc.: 04.1.322.8.9). A
846 Senhora Presidente encaminha para votação o item acima, sendo ele **APROVADO**. **13.**
847 **PROCESSO SELETIVO – CONTRATAÇÃO DOCENTE – TEMPORÁRIO – MESTRE** (*ad*
848 *referendum*). **13.1.** A *Direção da Faculdade aprovou a abertura de edital de processo*
849 *seletivo para contratação docente por prazo determinado (temporário), como Professor*
850 *Contratado II (Professor Assistente), em jornada de 12 horas semanais de trabalho, junto*
851 *ao Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, Área de Língua e Literatura Latina,*
852 *disciplina de Introdução ao Latim I/II (EDIT FFLCH/FLC Nº 009/2012, Proc.: 12.1.1020.8.4).* A
853 *Direção da Faculdade aprovou a inscrição do Professor Lucas Consolin Dezotti no processo*
854 *seletivo acima citado.* A *Direção da Faculdade aprovou os seguintes nomes para compor a*
855 **Comissão Julgadora** do referido processo seletivo: **Titulares:** Profs. Drs. José dos Santos
856 Lohner (DLCV-FFLCH, Doutor), Roberto Bolzani Filho (DF-FFLCH, Doutor) e Maria Luiza
857 Corassin (DH-FFLCH, Doutora). Suplentes: Profs. Drs. Ricardo da Cunha Lima (DLCV-FFLCH,
858 Doutor), Pedro Paulo Funari (UNICAMP, Doutor), Gilda Naécia Maciel de Barros (FE-USP, Livre-
859 Docente). A Senhora Presidente encaminha para votação o item acima, sendo ele **APROVADO**.
860 **14. PROCESSO SELETIVO – RELATORIO FINAL – votação secreta.** **14.1. Relatório Final do**
861 *processo seletivo para contratação de um docente por prazo determinado (temporário, até*
862 *31/07/2013), como Professor Contratado II (Professor Assistente), em jornada de 12 horas*
863 *semanais de trabalho, junto ao Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, Área de*
864 *Língua e Literatura Latina, disciplina de Introdução ao Latim I/II (EDIT FFLCH/FLC Nº*

A T A S

865 **009/2012, Proc.: 12.1.1020.8.4).** (v. anexo, cópia do relatório final do processo seletivo,
866 realizado nos dias 02 a 04/07/2012, tendo sido indicado o Professor LUCAS CONSOLIN
867 DEZOTTI). A Senhora Presidente encaminha o item acima para votação secreta, sendo ele
868 **APROVADO** por 13 votos favoráveis e nenhum contrário. **ADITAMENTO. 1. QUESTÕES**
869 **TÉCNICAS DE POLÍTICA ACADÊMICA. 1.1. ADENDO AO PLANO DIRETOR PARA QUE SE**
870 **POSSA PROPOR A AMPLIAÇÃO DA BIBLIOTECA EM DIREÇÃO AO PRÉDIO DO**
871 **DEPARTAMENTO DE LETRAS.** Com a palavra, a Senhora Diretora disse: “Este assunto aqui
872 proposto está relacionado com uma decisão que nós tomamos anteriormente aqui no CTA, sobre
873 a aprovação de encaminhar um pedido de ampliação da biblioteca, e que, agora, esta ampliação
874 deve se desvincular da construção do anexo para os docentes de letras, que é outro projeto que
875 foi proposto por nós. Há um problema que se coloca, pois essa questão deveria passar
876 anteriormente pela Superintendência do Espaço Físico da USP (SEF), que tem a arquiteta Neide
877 como responsável pelo plano diretor da USP. Fui procurá-la e ela me disse que a medida de
878 ampliação da biblioteca emperraria o projeto do gabinete dos professores de letras, que tem uma
879 demanda muito grande por existir muitos professores e pouco espaço, pois a ampliação da
880 biblioteca iria em direção ao prédio de letras, o que inviabilizaria a construção do anexo dos
881 docentes. Procurei o Professor José Carlos Estêvão, Presidente da Comissão de Biblioteca, para
882 ver a possibilidade de desburocratizar esta questão, pois um projeto está atrapalhando o outro, e
883 ele concordou. A solução imediata para a biblioteca seria reordenar o uso do seu espaço para
884 otimizá-lo, o que, em parte, resolveria o problema da falta de espaço para o acervo. Sobre a
885 ampliação, a arquiteta disse que a biblioteca deveria elaborar um plano que demonstrasse a
886 necessidade da ampliação, a partir de dados que comprovem o iminente aumento do acervo e a
887 consequente ausência de espaço, pois, caso ele não seja elaborado, o projeto não sairá do
888 papel. O CTA reafirma esta necessidade da biblioteca, mas não devemos vincular isso a uma
889 ampliação em direção ao prédio de letras, o que a arquiteta já disse que seria inviável. Uma
890 solução seria erguer um novo prédio para a biblioteca, que poderia ser construído no espaço do
891 anexo da letras, e este poderia ir para o prédio atual da biblioteca, porém não podemos vincular
892 uma obra com a outro para que não se gere empecilhos burocráticos, uma demanda não pode
893 emperrar a outra. Há disponível o equivalente a 5 milhões de reais para a construção do anexo
894 de letras desde o final da gestão da Profa. Sueli. A experiência nos mostra que, em termos de
895 construção, nada se concretiza em menos de cinco ou seis anos, e sabemos que após este
896 tempo o montante de dinheiro pode não ser o suficiente, o que nos deixará reféns da
897 disponibilidade política e orçamentária da nova Reitoria vigente. Gostaria de deixar esta questão
898 encaminhada, pois sei que ela é demorada, e, assim, desejaria que o projeto de licitação esteja
899 pronto quando eu sair da direção. Daqui mais ou menos quinze dias a arquiteta Silvana,
900 elaboradora do projeto executivo do anexo de letras, tem um encontro com o Reitor para lhe
901 mostrar o projeto, pois ele precisa dar o aval para liberar a verba da construção do projeto.”. A
902 Senhora Presidente encaminha para votação o seguinte encaminhamento: Reconhecimento da
903 necessidade de ampliar com urgência o espaço da Biblioteca Florestan Fernandes. A ampliação
904 da Biblioteca não está vinculada ao Projeto de construção do Prédio dos Gabinetes dos
905 Docentes de Letras. Após votação, o encaminhamento foi **APROVADO. 2. COMISSÃO DE**
906 **GRADUAÇÃO - ESTRUTURA CURRICULAR – 2013** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo*
907 *de pedidos de destaque*). **2.1. CURSO DE GEOGRAFIA:** O DG solicita alterações das seguintes
908 disciplinas: **1) GMG0630 – Elementos da Mineralogia e Petrologia – ambos os semestres – sem**
909 **exigência de requisito.** Justificativa: atualização do conteúdo programático e da bibliografia. **2)**
910 **MAE0116- Noções de Estatística: Substituição da frase “representação de dados amostrais” por**
911 **“representação gráfica de dados amostrais”; substituição da frase “teste de independência e**
912 **adaptação” por “teste de independência e aderência” e inclusão do tópico “Espaços amostrais.**
913 **Probabilidade em espaços amostrais discretos”. 2.2. LICENCIATURA DOS CURSOS DE**
914 **GRADUAÇÃO:** A FE solicita alterações das seguintes disciplinas: **1) EDA0463 – Política e**
915 **organização da educação básica no Brasil – atualização da bibliografia. 2) EDF0292 – A**
916 **Psicologia Histórico-Cultural e a Compreensão do Fenômeno Educativo – atualização do texto e**
917 **da bibliografia. 3) EDM0409 e 0410 – Metodologia do Ensino de inglês I e II – atualização no**
918 **programa e Inclusão de bibliografias. 4) EDM0419 – 0420 – Metodologia do Ensino de Ciências**

A T A S

919 Sociais I e II – atualização do texto e da bibliografia. **2.3. LINGUA E LITERATURA CHINESA E**
 920 **COREANA:** O DLO solicita alterações das seguintes disciplinas: **1) Exclusão** das disciplinas
 921 FLO1505 – Introdução à Língua Coreana I; FLO1506 – Introdução à Língua Coreana II; FLO1485
 922 – Cultura Coreana I e FLO1486 – Cultura Coreana II. **2) Retificações** na Grade Curricular da
 923 Habilitação em Coreano: **FLO1479 – Língua Coreana I:** Modificar Crédito-Aula de 4 para 6;
 924 Crédito-trabalho de 0 para 2, Carga horária de 60 para 150, Carga horária de práticas como
 925 componentes curriculares (CP) de 0 para 30. **FLO1480 – Língua Coreana II:** Modificar Crédito-
 926 Aula de 4 para 6; Crédito-trabalho de 0 para 2, Carga horária de 60 para 150, Carga horária de
 927 práticas como componentes curriculares (CP) de 0 para 30. **FLO1481 – Língua Coreana III:**
 928 Modificar Crédito-Aula de 4 para 6; Crédito-trabalho de 0 para 2, Carga horária de 60 para 150.
 929 **FLO1482 – Língua Coreana IV -** Modificar Crédito-Aula de 4 para 6; Crédito-trabalho de 0 para
 930 2, Carga horária de 60 para 150. **FLO1483- Literatura Coreana I:** Modificar Nome para
 931 “Literatura Coreana Moderna I”, crédito-trabalho de 0 para 1, carga horária de 30 para 60, CP de
 932 0 para 10. **FLO1484 – Literatura Coreana II:** Modificar Nome para “Literatura Coreana Moderna
 933 II”, crédito-trabalho de 0 para 1, carga horária de 30 para 60, CP de 0 para 10. **FLO1485 –**
 934 **Cultura Coreana II:** Modificar crédito-trabalho de 0 para 1, carga horária de 30 para 60.
 935 **FLO1486 – Cultura Coreana II:** crédito-trabalho de 0 para 1, carga horária de 30 para 60. **2.4.**
 936 **CURSO DE HISTÓRIA:** O DH solicita criação da disciplina HISTÓRIA SOCIAL DO TEMPO. **2.5.**
 937 **LICENCIATURA EM GEOCIÊNCIAS E EDUCAÇÃO AMBIENTAL (LIGEA):** o Instituto de
 938 Geociências solicita alteração na disciplina FLH0640 – História das Ciências como disciplina
 939 obrigatória do curso. A Senhora Presidente encaminha para votação os itens acima, sendo eles
 940 **APROVADOS** por unanimidade. **3. AFASTAMENTO DOCENTE E DE SERVIDORES NÃO-**
 941 **DOCENTES** (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque). **3.1.** Pedido da
 942 Seção de Veículos no sentido de que o Sr. **RONALDO DA SILVA PEREIRA** seja autorizado a
 943 afastar-se por 01 (um) ano, a partir de 15/08/2012, em prorrogação, com suspensão de contrato
 944 C.L.T. para tratar de assuntos particulares. **3.2.** Pedido do DG no sentido de que a Sra.
 945 **WALDIRENE RIBEIRO DO CARMO** seja autorizada a afastar-se por 10 (dez) dias, a parti de
 946 20/08/2012, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de participar do evento *Generación de*
 947 *Cartografía Táctil y Material Didáctico para la Comprensión del Calentamiento global y su*
 948 *Relación com Desastres Naturales, em Santiago do Chile* (Proc. 02.1.2036.8.1). Após votação,
 949 os itens acima foram **APROVADOS**. **4. RELATÓRIO DE ATIVIDADES DOCENTES EM RDIDP**
 950 – encaminhados *ad referendum*. (votação aberta, sem prejuízo de pedidos de destaque). **4.1.** A
 951 Profa. Dra. **Maria Leda Oliveira A. da Silva** lotada no DH, ref. MS-3 apresentou relatório de
 952 atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em
 953 RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT. Nessa oportunidade, a
 954 Comissão deixou registrado que caberá à docente encaminhar novo relatório em trinta (30) dias
 955 antes de 09/05/2014. (Proc. 09.1.5513.8.1). Após votação, o item acima foi **APROVADO**. **5.**
 956 **RECONHECIMENTO DE TÍTULO – PÓS-GRADUAÇÃO** (*votação aberta, em bloco, sem*
 957 *prejuízo de pedidos de destaque*). **5.1. ADRIANA DOS REIS EMYGDIO DA SILVA** solicita
 958 reconhecimento do Diploma de Mestre, concentração em Letras, área de Literatura e Cultura
 959 Russa, obtido pela Universidade Estatal Russa de Ciências Humanas, na Rússia, ao expedido
 960 por esta Faculdade (Proc. 11.1.32824.1.0). (*v., no anexo, cópia do parecer FAVORÁVEL da*
 961 *Comissão de Pós-Graduação, em 24/07/2012*). **5.2. SILVIO MARINO** solicita reconhecimento do
 962 Diploma de Doutor, concentração em Filosofia, obtido pela Università Degli Studi Di Napoli
 963 Federico II, Itália, ao expedido por esta Faculdade (Proc. 11.1.30076.1.6). (*v., no anexo, cópia do*
 964 *parecer FAVORÁVEL da Comissão de Pós-Graduação, em 24/07/2012*). A Senhora Presidente
 965 encaminha os pareceres das Comissões Especialistas para votação, sendo eles **APROVADOS**.
 966 **6. PROCESSO SELETIVO TEMPORÁRIO – ABERTURA DE EDITAL DE INSCRIÇÕES.** **6.1** O
 967 DLM solicita a abertura de edital de processo seletivo para contratação de um docente na
 968 categoria de Professor Contratado III (Professor Doutor), em jornada de 12 horas semanais,
 969 junto à área de Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana, disciplina de
 970 Língua Espanhola (Proc. 12.1.2218.8.2),(*v., no anexo, cópia do programa, aprovado ad*
 971 *referendum do Conselho Departamental*). Após votação, o item acima foi **APROVADO**. Ninguém
 972 mais desejando fazer uso da palavra, a Senhora Presidente agradeceu a presença de todos e

A T A S

973 declarou encerrada a sessão. E, para constar, eu, Rosângela Duarte Vicente, Assistente Técnica
974 de Direção para Assuntos Acadêmicos, redigi a presente ata que assino juntamente com
975 Senhora Presidente. São Paulo, 02 de Agosto de 2012.